



## Административный совет

319-я сессия, Женева, 16-31 октября 2013 г.

GB.319/WP/GBC/1

Рабочая группа по вопросам, касающимся функционирования  
Административного совета и Международной конференции труда

WP/GBC

Дата: 8 октября 2013 г.  
Оригинал: английский

### ПЕРВЫЙ ПУНКТ ПОВЕСТКИ ДНЯ

## Совершенствование функционирования Международной конференции труда

### Контекст

1. На своей 317-й сессии в марте 2013 года по рекомендации Рабочей группы по вопросам, касающимся функционирования Административного совета и Международной конференции труда, Административный совет принял решение:
  - a) предложить Международной конференции труда осуществить в июне 2013 года на экспериментальной основе, руководствуясь решением о частичной отмене некоторых положений своего Регламента, изменения, по которым был достигнут трехсторонний консенсус, перечень которых приведен в пункте 10 документа GB.317/INS/10;
  - b) предложить МБТ подготовить к его 319-й сессии (октябрь 2013 г.):
    - i) подробный анализ итогов экспериментального проведения этих реформ;
    - ii) первый пакет предлагаемых поправок к Регламенту Международной конференции труда по вопросам, определенным как вопросы, по которым был достигнут трехсторонний консенсус, но которые для их осуществления требуют поправок к Регламенту на 103-й сессии Международной конференции труда (2014 г.);
    - iii) дополнительную информацию о нерешенных вопросах, требующих дальнейших консультаций и обсуждения.
2. В настоящем докладе Конференции Генеральный директор определил проблему управления Организацией в качестве одной из семи ключевых областей деятельности на период вплоть до столетней годовщины МОТ в 2019 году. В своем заключительном слове, обращенном к Конференции, подчеркивая уникальную возможность Международной конференции труда (МКТ) объединять усилия трехсторонних участников МОТ как «глобального трехстороннего парламента труда», он подчеркнул «необходимость проведения реформ ..., не нанося ущерба критически важным функциям, в частности, разработке норм и контролю за нормами ... Давайте избежим ошибки умаления ценностей нашей Конференции. Это было бы большой ошибкой ее оценки и наших намерений. Вместо этого давайте приступим к решению задачи ее видоизменения, с тем чтобы она стала еще более результативнее. Отказ от

решения этой задачи стал бы признаком нашей слабыхарактерности и отсутствия дерзновенных устремлений».

3. Мнение Генерального директора относительно реформы Конференции было поддержано многими трехсторонними участниками, которые выразили общее пожелание «придать ей более эффективный характер». Высокая ценность Конференции широко признается и ценится: уникальная способность МОТ использовать своих трехсторонних участников в целях разработки современных и действенных международных трудовых норм; важность контрольных функций, которые выполняет Комитет по применению норм; ее уникальный характер как всемирной ассамблеи правительств, работодателей и работников при широком участии гражданского общества; ее возможность рассматривать критически важные вопросы, представляющие общемировой интерес, и перспективы, которые она открывает для многих неформальных взаимосвязей между трехсторонними участниками, которые ни один другой форум представить не может.
4. Тем не менее, в отношении функционирования Конференции высказывались многочисленные оговорки. Таковые касаются: продолжительности сессий Конференции; сравнительно низкого резонанса, который она получает в международных средствах массовой информации; ее влияния по сравнению с другими аналогичными форумами; ее сложных и бюрократических процедур, препятствующих гибкости и возможности эффективно реагировать на возникающие проблемы; разобщенности между работой комитетов и пленарными заседаниями; разобщенности многих делегатов; невозможности высокопоставленных представителей трехсторонних участников находить время для полноценного участия в Конференции.
5. Налицо явная и широко признаваемая необходимость реформирования МКТ, чтобы укрепить важнейшую роль, которую она играет на международной арене. Рабочая группа по вопросам, касающимся функционирования Административного совета и Международной конференции труда (далее: Рабочая группа), рассматривает большое число предложений, касающихся изменения порядка работы Конференции. Некоторые из них получили трехстороннюю поддержку, тогда как другие по-прежнему являются предметом дальнейшего обсуждения. Однако большинство из этих предложений касаются процедур Конференции, а не фундаментальных реформ.
6. В Рабочей группе и Административном совете высказывается беспокойство относительно отсутствия прогресса и конкретных предложений, касающихся процесса реформ. Для этого МБТ было предложено разработать конкретные предложения относительно изменений, которые бы оказали стимулирующее воздействие на дискуссии, проводимые в Рабочей группе. Такие предложения должны быть нацелены на повышение резонанса и влияния Конференции, а также на более эффективное использование времени и ресурсов при одновременном сохранении и повышении ее основных достоинств и расширении функций.<sup>1</sup>
7. Настоящий документ ориентирован на удовлетворение именно этой потребности. Он включает четыре раздела:
  - A. Уроки, извлеченные из 102-й сессии МКТ (2013 г.).
  - B. Резюме вопросов, по которым был достигнут консенсус.
  - C. Резюме вопросов, требующих дальнейшего обсуждения.
  - D. Два альтернативных подхода к реформе.

<sup>1</sup> МБТ: 316-я сессия Административного совета (ноябрь 2012 г.) и GB.318/PV/Draft.

8. В разделе D настоящего документа предложено два возможных подхода к фундаментальной реформе Конференции. В обоих предложениях предусмотрена двухнедельная продолжительность сессии Конференции. Первый подход основан на двухлетнем цикле Конференции. В первый год этого двухлетнего цикла ориентир был бы сделан на вопросах программы и бюджета и на политических проблемах, а во второй год – на нормотворческой деятельности. Комитет по применению норм и обсуждение периодически рассматриваемых вопросов проводились бы ежегодно. Второй подход является переработанной версией предложения, представленного Рабочей группой в марте 2013 года. В целом, в нем сохраняется сегодняшняя структура Конференции, но ее продолжительность ограничивается двумя неделями.
9. Большинство из реформ, суть которых изложена в разделах В и С настоящего документа, можно было бы учесть в любом из этих двух подходов. Ожидается также, что возникнут и другие проблемы, которые потребуют решения, в том случае если Рабочей группой будет проявлен достаточный интерес к тому, чтобы продолжить обсуждение любого из этих альтернативных вариантов.
10. Указанные подходы представлены лишь в целях обсуждения в ответ на запрос Административного совета. В целях оказания помощи Рабочей группе в ее дискуссиях все вопросы, связанные с сегодняшними реформами, кратко изложены в пересмотренной прилагаемой таблице. Ссылки по каждому из пунктов, изложенных в разделах В и С настоящего документа, относятся к их местоположению в таблице.

## Часть А. Уроки, извлеченные из 102-й сессии МКТ (июнь 2013 г.)

11. На своей 317-й сессии Административный совет предложил Международной конференции труда осуществить в июне 2013 года на экспериментальной основе, руководствуясь частичной отменой отдельных положений ее Регламента, ряд изменений, по которым был достигнут трехсторонний консенсус.<sup>2</sup> Из опыта проведения 102-й сессии МКТ можно извлечь некоторые уроки, в частности, относительно следующих вопросов:
- **Дополнительные мероприятия:** В настоящее время дополнительное (параллельное) мероприятие определяется как формальное трехстороннее мероприятие по теме, не включенной в повестку дня Конференции. По достигнутой договоренности, такие мероприятия должны сводиться к минимуму и утверждаться Генеральным директором после консультаций с должностными лицами Административного совета до сессии МКТ или же должностными лицами МКТ во время сессии Конференции. В июне 2013 года не было организовано ни одного дополнительного формального мероприятия, но проведено два информационных заседания. Опыт этой сессии продемонстрировал, что необходимо более четко определить различные виды формальных (трехсторонних) мероприятий в отличие от других видов неформальных информационных заседаний. Необходимо разработать критерии для определения различных категорий мероприятий, проводимых на периферии заседаний комитетов МКТ (обычно в обеденное время), которые в отдельных случаях могут затруднить работу МКТ.
  - **Структура пленарных заседаний:** Разделение пленарных заседаний на четыре отдельных сегмента (первое пленарное заседание (открытие МКТ); пленарные

<sup>2</sup> GB.317/INS/10, п.10.

обсуждения докладов Генерального директора и председателя Административного совета; саммит «Мир труда»; формальные пленарные заседания для проведения голосования и принятия докладов) было полностью реализовано с учетом следующих замечаний.

- **Первое пленарное заседание (открытие МКТ):** Несмотря на то что технические новшества, предусмотренные для первого пленарного заседания, такие как показ имен участников на мониторе, не были в полной мере успешными, более стратегический подход, принятый на этой сессии, был весьма положительно воспринят, и в результате был отмечен весьма высокий уровень участия. Вступительное слово Генерального директора с последующим представлением председателем Административного совета своего доклада и выступлениями председателей групп работников и работодателей позволили на первом пленарном заседании задать тон всей Конференции. Будут предложены поправки к Регламенту МКТ, с тем чтобы избежать дополнительного заседания для приостановления действия некоторых положений Регламента и еще более сократить продолжительность первого заседания.
- **Обсуждение докладов Генерального директора и председателя Административного совета:** Доклад Генерального директора получил высокую оценку как весьма предметный и должным образом структурно оформленный документ, и к трехсторонним участникам прозвучал призыв «представить четкие и целеустремленные рекомендации относительно инициатив, которые могли бы позволить МОТ продвигаться вперед к своему столетнему юбилею». Этот доклад вызвал обширные дискуссии и весьма адресные выступления по существу. Тепло было встречено также решение Генерального директора выступить с ответным словом по итогам обсуждения его доклада в своих заключительных комментариях и включить вопрос о последующих мерах по итогам этого обсуждения в повестку дня 319-й сессии Административного совета. Следует отметить, что реакция на пленарном заседании на доклад председателя Административного совета была весьма умеренной, что, возможно, говорит о целесообразности пересмотра практики устного представления этого доклада Конференции. Регламент отводимого для выступлений времени, составляющий пять минут, в целом, был выдержан.
- **Саммит «Мир труда»:** Проведение саммита «Мир труда» было поддержано как важная инициатива. Он состоялся в понедельник 17 июня. Тем не менее, оказалось весьма непростым делом пригласить глав государств или правительств выступить на Конференции в конкретный день. В результате участие высокопоставленных гостей растянулось на три дня вместо того, чтобы, как первоначально предполагалось, обеспечить их выступления в один день. Несмотря на противоречивые результаты сессии этого года, возможно, целесообразно было бы опробовать эту систему вновь в будущем году (с предусмотрением более длительного времени для подготовки), прежде чем делать выводы. Приглашения следует рассылать достаточно заблаговременно с указанием конкретного дня для выступлений на Конференции. За исключением выступлений на специальном заседании 17 июня формат панельных тематических дискуссий высокого уровня отличался недостатком интерактивности вследствие низкого участия делегатов. Было сочтено, что выбор более злободневной темы для саммита вызвал бы более живые и интерактивные дискуссии.
- **Пленарный период IV:** Пленарный период IV, предусматривающий принятие всех докладов комитетов и подведение итогов дискуссий, а также голосование по Программе и бюджету на 2014-15 годы и голосование относительно задолженности по взносам, прошел без каких-либо эксцессов. Тем не менее, сложилось ощущение, что церемониальное принятие на пленарном заседании

докладов комитетов следовало бы сократить, с тем чтобы избежать дублирования процедуры принятия докладов в комитетах. Как члены секретариата Конференции, так и делегаты показали высокую степень гибкости, позволившую Конференции завершить свою работу в четверг 20 июня в полдень, т.е. на полдня раньше запланированного времени (N.B.: Административный совет на своей 316-й сессии принял решение закрыть Конференцию в четверг вместо пятницы в полдень). Однако следует помнить, что Конференция не рассматривала никаких вопросов, связанных с разработкой норм в этом году, что, возможно, и сказалось на преждевременном закрытии Конференции.

- **Транспарентность, прогнозируемость и объективность:** Эти принципы применялись в работе комитетов МКТ, а также в рамках постоянных взаимосвязей между секретариатом Конференции и должностными лицами МКТ как на уровне комитетов, так и пленарных заседаний. Доклады, представленные на рассмотрение комитетов МКТ, были высоко оценены по своему качеству и своевременному распространению между участниками Конференции. Тем не менее, было отмечено, что можно усовершенствовать процесс коммуникаций, в частности, с точки зрения ориентировочных планов работы, изменений, вносимых в программу, и процедур голосования.
- **Планы работы комитетов по общему обсуждению:** Как часть предложений, апробированных в июне 2013 года, в марте 2013 года Административный совет постановил, что комитеты по общему обсуждению (но не комитеты по периодическому обсуждению проблем) «будут стремиться к тому, чтобы завершать свою работу к субботе второй недели». Хотя комитеты не смогли завершить свою работу к субботе второй недели, прилагались усилия к тому, чтобы закончить дискуссии в срок или даже с опережением установленных сроков. Два комитета по общему обсуждению провели, соответственно, девять и десять пленарных заседаний и посвятили два дня работе редакционных групп. Тем не менее, регламентация времени могла бы быть улучшена благодаря пересмотру порядка работы. Например, можно было бы сократить время, отводимое на рассмотрение проекта заключений, сконцентрировав внимание на основных вопросах и действиях, которые можно было бы предпринять.
- **Председатели комитетов:** По причине проведения консультаций и переговоров внутри и между регионами председатели комитетов не были избраны заблаговременно. Это сократило возможности проведения соответствующих брифингов до Конференции со стороны МБТ. В будущем следует прилагать максимальные усилия к тому, чтобы правительственная группа (при поддержке, в случае необходимости, со стороны МБТ) определяла председателей комитетов. Следует устанавливать конкретные сроки в целях обеспечения выборов не позднее чем к февралю/марту.
- **Оптимальное использование времени:** В большинстве своем пленарные заседания начинались и завершались вовремя. Комитеты по общему обсуждению провели лишь по одному вечернему заседанию. Безусловно, именно строгий режим использования отводимого времени позволил закончить Конференцию за полдня до запланированного времени. Использование времени можно было бы еще более рационализировать благодаря тщательному планированию работы до начала Конференции. Внимание должностных лиц Конференции или комитетов следовало бы привлечь к важности максимально рационального использования отводимого времени. Кроме того, учитывая возрастающее число выступающих на пленарных заседаниях, в следующем году можно было апробировать меру, направленную на то, чтобы сократить регламент выступлений до четырех минут, сохранив максимальный регламент, равный пяти минутам.

- **Provisional Record (Предварительный протокол):** Перевод и публикация *Предварительного протокола* (включающего выступления на пленарных заседаниях по докладу Генерального директора и председателя Административного совета) были перенесены на период после Конференции, и каждая произнесенная речь на пленарных заседаниях помещалась на страницах веб-сайта Конференции. Во время Конференции секретариат выступил с различными предложениями в адрес групп с подробным разъяснением новых процедур. Этот экспериментальный опыт дал свои плоды: 291 выступление на пленарных заседаниях было размещено на веб-страницах МКТ практически сразу же после произнесения речей. Информация, полученная от делегатов, носила весьма позитивный характер, при этом многие из них отмечали весьма удобный в применении характер системы. *Предварительный протокол*, включающий эти выступления, был опубликован на страницах веб-сайта в июле, при этом был предусмотрен двухнедельный срок представления поправок. Этот подход имел положительный резонанс для организации работы Конференции, и в результате существенно было сокращено число документов, публикуемых в ходе Конференции. Несмотря на то что объемы экономии средств пока еще не установлены, имеющиеся на сегодняшний день данные позволяют утверждать, что избежание сверхурочного времени работы персонала при подготовке *Предварительного протокола* должно существенным образом сказаться на общих расходах на публикацию *Предварительного протокола*.

## Часть В. Вопросы, по которым был достигнут консенсус

12. В Рабочей группе был достигнут консенсус относительно руководящих принципов и задач пересмотра порядка проведения Международной конференции труда.
13. Руководящими принципами процесса реформ являются (А.1):
  - a) инклюзивный, всеобъемлющий, учитывающий интересы трехсторонних участников и обеспечивающий достижение консенсуса характер;
  - b) окончательный процесс реформы будет завершен после согласования всех аспектов, хотя в рамках трехстороннего соглашения некоторые меры были апробированы в ходе 102-й сессии МКТ и будут применены в ходе 103-й сессии Конференции;
  - c) окончательный процесс реформ, учитывая поставленные цели, будет завершен к июню 2015 года;
  - d) рекомендации должны формулироваться в рамках уставных рамок;
  - e) по мере необходимости, к Регламенту МКТ должны быть сформулированы поправки.
14. Задачами процесса реформ являются (А.2):
  - a) укрепление МКТ в качестве высшего директивного органа МОТ;
  - b) сохранение пяти функций МКТ (уставной, политической, технической, дискуссионной и объединяющей);
  - c) обеспечение МКТ возможностями удовлетворения потребностей трехсторонних участников и международного сообщества;

- d) придание МКТ эффективного, транспарентного, последовательного и объективного характера;
- e) усиление зримости и авторитета МКТ благодаря обсуждению злободневных и современных проблем, важных для сферы труда.
15. Достигнут также трехсторонний консенсус относительно количества пунктов, касающихся общей структуры, повестки дня, порядка проведения пленарных заседаний и заседаний комитетов. Эти элементы можно вкратце резюмировать следующим образом:
- **Структура и продолжительность сессий МКТ:** Продолжительность сессий МКТ должна определяться временем, необходимым МКТ для результативного проведения своей работы, усиления ее директивной роли и сохранения ее пяти функций – уставной, политической, технической, дискуссионной и объединяющей (В.1), и ее структура должна оставаться единообразной на всех сессиях Конференции (В.2).
  - **Функция составления повестки дня:** Административный совет несет ответственность за составление повестки дня МКТ и наделен полномочиями определять число и характер пунктов повестки дня Конференции. Конференция может также принять решение о включении какого-либо пункта в свою повестку дня на следующую сессию. Следует сохранить сегодняшний состав повестки дня, включающий две части: первая, касающаяся рассмотрения постоянных вопросов, а вторая, посвященная техническим вопросам, включенным в повестку дня Административного совета (В.3).
  - **Порядок составления повестки дня:** Повестка дня Конференции должна удовлетворять потребностям трехсторонних участников и касаться злободневных и важных вопросов по решению Административного совета или самой Конференции. Сроки принятия окончательных решений по повестке дня должны учитывать необходимость рассмотрения злободневных или вновь возникающих проблем и необходимость предусмотрения достаточного времени для подготовки документов Конференции, проведения консультаций и дискуссий и, в частности, осуществления подготовительной работы по вопросам нормотворчества (В.4).
  - **Предлагаемые пункты повестки дня:** Предложения по пунктам повестки дня МКТ должны определяться Административным советом и формулироваться с учетом следующих источников: i) правительства и признанные представительные организации работодателей и работников; ii) итоги периодического/общего обсуждения (резюми, заключения); iii) итоги трехсторонних или других совещаний МОТ (региональные совещания, отраслевые совещания, совещания экспертов); iv) другая деятельность, осуществляемая МБТ (В.6).
  - **Технические вопросы:** Не существует конкретно установленного числа технических вопросов, предусмотренного Уставом или Регламентом. Механизм и формат обсуждения таких вопросов, к примеру вопрос о том, будет ли соответствующий пункт обсуждаться в техническом комитете, в Распорядительном комитете или в ходе пленарных заседаний, должен устанавливаться Административным советом в то время, когда он включает соответствующий пункт в повестку дня МКТ, однако окончательное решение по нему должно приниматься Конференцией (В.10).

- **Вопросы, связанные с нормотворческой деятельностью:** Разработка международных трудовых норм и контроль за ними является основной функцией Конференции. Процедура двукратного обсуждения на очередных сессиях Конференции должна оставаться нормой при разработке нормативных актов. Процедура однократного обсуждения должна использоваться лишь в исключительных случаях, например, по итогам периодического обсуждения проблем или трехсторонних подготовительных технических совещаний. Однако количество и формат обсуждений, требуемых для разработки норм, должны определяться Административным советом в то время, когда тот или иной вопрос включается в повестку дня Конференции (В.8 и В.9).
- **Периодическое обсуждение проблем:** После принятия в 2008 году Декларации МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации, начиная с сессии Административного совета 2010 года, в повестку дня Конференции включается вопрос о периодическом обсуждении проблем. Административный совет постановил, что по результатам анализа первого цикла периодические обсуждения будут следовать семилетнему циклу,<sup>3</sup> при этом проблема занятости, основополагающих принципов и прав в сфере труда и социальной защиты будет обсуждаться дважды в каждый семилетний цикл, а социальный диалог – один раз. Возобновление этого цикла и возможное учреждение официального комитета по периодическому обсуждению проблем в Регламенте МКТ будет обсуждаться Административным советом после осуществления обзора (В.11).
- **Структура пленарных заседаний:** Пленарные заседания должны разделяться на четыре широких сегмента: i) первое заседание (открытие МКТ); ii) обсуждение докладов Генерального директора и председателя Административного совета; iii) саммит «Мир труда»; iv) формальное пленарное заседание (принятие докладов, проведение голосования) (В.12).
  - *Первое заседание (открытие МКТ):* Первое пленарное заседание имеет краткую продолжительность и посвящено официальному открытию МКТ, как это предусмотрено Регламентом Конференции. Генеральный директор МБТ представляет свой доклад. Помимо вступительного слова председателя Конференции председатели групп работников и работодателей должны иметь возможность выступить на Конференции во время церемонии ее открытия (В.13.1).
  - *Пленарный период II:* Был достигнут консенсус относительно необходимости придания большего интерактивного характера пленарным заседаниям. Доклад Генерального директора должен быть посвящен одной из социальных тем. Доклад председателя Административного совета должен касаться аспектов выполнения программы. Каждому делегату отводится пять минут для выступлений на пленарном заседании по теме этих докладов (В.13.2).
  - *Саммит «Мир труда»:* Саммит «Мир труда» будет проводиться после завершения работы технических комитетов. Генеральный директор будет отбирать тему для этого мероприятия. Указанный саммит будет отвечать трехстороннему характеру Организации и предусматривать участие не только глав государств и правительств, но также и руководителей организаций работодателей и работников. Следует обеспечить соответствующее представительство всех регионов. Этот саммит позволит усилить резонанс МКТ в рамках международного сообщества (В.13.3).

<sup>3</sup> Следует отметить, что сегодняшний семилетний цикл должен завершиться в 2016 году вторым периодическим обсуждением основополагающих принципов и прав в сфере труда.



- *Пленарный период IV*: Пленарный период IV будет предусматривать принятие всех докладов комитетов и подведение их итогов, а также, по мере необходимости, проведение голосования (В.13.4).

## Часть С. Вопросы, требующие дальнейших консультаций и обсуждения

16. Помимо вышеуказанных вопросов, по которым был достигнут определенный консенсус, следующие вопросы были определены как требующие дальнейшего обсуждения. Эти элементы можно, в целом, резюмировать следующим образом:

- *Порядок составления повестки дня*: Требуются дальнейшие разъяснения относительно порядка составления повестки дня Конференции, в частности, в связи с консультациями с группами до внесения предложений на рассмотрение Административного совета (В.5).
- *Комитеты МКТ*: Требуются дальнейшие дискуссии относительно полномочий комитетов Конференции, включая соответствующие положения Регламента и, в частности, правила и принципы, указывающие на то, в каком формате и каким образом необходимо рассматривать резолюции, не связанные с пунктами повестки дня, например, направляя их на рассмотрение Распорядительного комитета (В.7).
- *Порядок разработки норм*: Требуются дальнейшие дискуссии относительно порядка обсуждения вопросов, связанных с разработкой норм (В.9 и С.14).
- *Формат пленарных заседаний*: Необходимы дальнейшие дискуссии относительно возможных вариантов придания более динамичного и интерактивного характера пленарным заседаниям. Эти возможности включают выступления делегатов по докладу Генерального директора, а также их участие в тематических дебатах, панельных и других обсуждениях (В.13.2).
- *Дополнительные мероприятия и обмен знаниями*: Несмотря на то что был достигнут консенсус относительно необходимости сведения к минимуму числа дополнительных мероприятий в ходе Конференции, необходимо в дальнейшем обсудить вопрос, касающийся характера этих мероприятий (трехсторонние дополнительные мероприятия: информационные сессии и т.д.), которые необходимо будет утвердить, и рассмотреть вопрос о других возможностях обмена знаниями между МБТ и делегатами (В.14, В.15).
- *Общее и периодическое обсуждение проблем*: Дальнейшего обсуждения требует вопрос о характере докладов, итогов, рабочих планов и организации дискуссий (С.9-С.13). В целях реализации Декларации МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации потребуются дополнительные дискуссии об установлении конкретного формата периодического обсуждения проблем, с тем чтобы это обсуждение носило целенаправленный характер, ориентирующийся на их стратегические цели, при этом четкое разграничение должно осуществляться между периодическим обсуждением и общим обсуждением проблем.
- *Редакционные группы комитетов*: Требуются дальнейшие дискуссии относительно членства и порядка работы редакционных групп. В ходе последней сессии Конференции по договоренности с тремя группами трехсторонних участников была сохранена формула 8-8-8 (С.15-С.17).

- **Технология:** Требуют дальнейшего обсуждения вопросы, связанные с применением мониторов во всех комитетах, созданием надежного веб-сайта для делегатов и другими проблемами, связанными с технологией (С.19-С.20).
- **Участие в Конференции:** Требуют дальнейшего обсуждения размеры делегаций и их сбалансированный характер, равно как и роль других членов делегаций (С.21-С.22).
- **Доклады Конференции:** Дальнейших дискуссий требуют вопросы издания и распространения печатных докладов Конференции (С.24-С.25).

## Часть D. Два альтернативных подхода к реформе

17. При рассмотрении вопросов существенного реформирования Конференции ключевым вопросом является взаимосвязь между повесткой дня, структурой и продолжительностью сессий Конференции. В своем настоящем формате Конференция занимает 17 дней (в том числе два выходных дня), в течение которых рассматривается весьма сложная повестка дня, включающая пленарные заседания, предусматривающие самые разнообразные элементы (открытие и закрытие МКТ, обсуждение доклада Генерального директора, сегмент высокого уровня, принятие докладов, проведение голосования и т.д.) и проведение заседаний постоянных комитетов (Комитет по применению норм (КПН), Финансовый комитет, Распределительный комитет, Комитет по проверке полномочий, Комитет по Регламенту и т.д.) и технических комитетов (нормотворчество (двукратное или однократное обсуждение), периодическое обсуждение проблем и общее обсуждение).
18. Некоторые компоненты пленарных заседаний (такие как открытие МКТ) можно было бы еще более сократить, а методы работы некоторых комитетов (таких как комитеты по общему обсуждению) можно было бы критически проанализировать, при этом некоторые важнейшие аспекты Конференции должны быть рассмотрены с крайней осторожностью, поскольку в связи с ними поднимаются вопросы как политического, так и юридического характера:
  - **Комитеты по вопросам разработки норм:** В рамках формата однократного обсуждения или во второй год процедуры двукратного обсуждения для дискуссий, подготовки проекта текста (или текстов), рассмотрения поправок и принятия норм необходимо, как минимум, **восемь рабочих дней**.
  - **Пленарные заседания:** В настоящее время в ходе пленарных заседаний выделяется приблизительно 290 пятиминутных интервалов времени для выступлений, что в общей сложности составляет **29 часов**. Считается, что возможность делегатов выступить на Конференции имеет чрезвычайную важность, но при этом можно было бы рассмотреть вопрос о различных альтернативах таких выступлений.
19. В рамках сегодняшней структуры полное пленарное заседание занимает приблизительно восемь дней, а процесс разработки норм занимает от восьми до девяти дней. Можно было бы сократить время, выделяемое для работы технических комитетов (в частности, комитеты по общему обсуждению), но при этом Комитет по применению норм также требует достаточного времени, чтобы результативно справиться с решением поставленных перед ним задач. Несмотря на то что имеется возможность проведения одновременных заседаний различных комитетов, в рамках сегодняшней структуры Конференции весьма сложно предусмотреть сколько-нибудь существенное сокращение ее общей продолжительности.

20. В целях рассмотрения проблемы, касающейся сбалансированности между обеспечением принципов и решением задач, связанных с реформами, и необходимостью придания Конференции более эффективного, динамичного и авторитетного характера, вниманию Рабочей группы предлагаются следующие подходы.
21. Оба указанные подхода предусматривают начало сессий Конференции в понедельник и ее завершение в пятницу следующей недели. Однако если будет сочтено, что комитетам потребуется для работы более длительное время, оба подхода можно было бы видоизменить, предусмотрев продолжение сессии Конференции до субботы второй недели.

## 1. Двухлетний цикл Конференции

22. Можно было бы придать иную структуру формату и повестке дня Конференции, с тем чтобы она проводилась с учетом двухлетнего цикла, а не сегодняшнего однолетнего цикла. В течение первого года этого цикла Конференция, главным образом, сфокусировала бы свое внимание на программе и бюджете и на вопросах разработки стратегии. Во второй год, в первую очередь, она занималась бы разработкой норм. Такой подход потребовал бы других мер реформ, но при этом все пять функций Конференции были бы сохранены и при этом сессиям Конференции был бы придан более целенаправленный, динамичный и влиятельный характер.
23. Повестка дня двухлетнего цикла была бы сопряжена с циклом рассмотрения программы и бюджета следующим образом:
- первый год (год подготовки бюджета) – ориентир был бы взят на разработку политики и программы и бюджета, при этом основное внимание уделялось бы пленарному обсуждению доклада Генерального директора, программы и бюджета, работе комитетов по периодическому обсуждению проблем и по общему обсуждению, а также КПН. Один день был бы отведен для проведения саммита «Мир труда». В случае необходимости, проводилось бы также первое обсуждение разрабатываемой нормы (или норм);
  - второй год (небюджетный год) – ориентир был бы взят на нормотворческую деятельность (однократное или второе обсуждение в рамках процедуры двукратного обсуждения), контроль за применением норм (КПН) и периодическое обсуждение проблем. Один день был бы отведен для проведения саммита «Мир труда». Не предусматривалось бы обсуждения доклада Генерального директора, но была бы сохранена возможность для делегатов выступить на Конференции на пленарном заседании.
24. Основными характеристиками предложения относительно двухлетнего цикла являются:
- а) **Оба года**
- 1) Периодическое обсуждение проблем:
    - Восьмидневная работа комитетов (с понедельника первой недели по вторник второй недели) (см. подробнее в Приложении).
    - Заключение: ограниченное число страниц с отражением стратегической цели периодического обсуждения в соответствии с Декларацией МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации.

- Редакционная группа:
    - состав: численность, кратная четырем, например, формула 8-8-8;
    - заседания, спланированные с учетом сжатого плана работы и итогов консультаций с должностными лицами соответствующего комитета.
  - Принятие доклада на пленарном заседании:
    - доклад, представляемый пленарному заседанию докладчиком (регламент отводимого для этого времени – восемь минут), с последующими выступлениями должностных лиц (регламент каждого выступления – пять минут);
    - регламент индивидуальных комментариев и замечаний – две минуты;
    - доклад принимается полностью (а не по главам).
- 2) Комитет по применению норм:
- Десятидневная<sup>4</sup> работа комитетов.
  - План работы КПН должен быть пересмотрен после консультаций с трехсторонней Рабочей группой КПН:
    - более рациональное управление временем является одним из основных достижений пересмотра, осуществленного в 2006 году. Новая концепция должна строиться с учетом этих достижений;
    - в первый же день можно было бы добиться дальнейшего выигрыша в эффективности. Можно было бы сократить первое заседание (открытие) и рассмотреть новый порядок проведения заседаний в группах;
    - представление и обсуждение общего обзора ограничивается максимум тремя заседаниями;
    - доклад о ходе обсуждения общего обзора, представляемый Комитету по периодическому обсуждению проблем, которые должны быть рассмотрены в качестве выбранной темы в первый год, обсуждался бы во второй год;
  - Новый механизм и формат также должны были бы быть адаптированы к результатам согласования дальнейших практических мер КПН.
  - Принятие доклада на пленарном заседании:

<sup>4</sup> Обоснованность более короткой продолжительности, в первую очередь, будет зависеть от договоренности относительно механизма и формата принятия перечня случаев/дел в начале работы КПН. Этот принципиальный вопрос является частью пакета практических мер КПН. Что касается формата, который требует согласования, возникает вопрос проведения предварительных заседаний в группах, с тем чтобы позволить КПН начать свою работу в первый же день (в настоящее время заседания в группах проводятся после первого заседания (открытия) КПН).

- доклад, представляемый пленарному заседанию докладчиком (регламент отводимого для этого времени – восемь минут), с последующими выступлениями должностных лиц (регламент каждого выступления пять минут);
- регламент индивидуальных комментариев и замечаний – две минуты.

## **b) Первый год: разработка политики и программы**

### 1) Пленарное заседание:

- Открытие (понедельник, вторая половина дня, первая неделя):
  - процедурные аспекты предстоит существенно сократить;
  - представление по существу доклада Генерального директора;
  - [в случае необходимости, краткое представление своего доклада председателем Административного совета.]
  - вступительные выступления председателей групп работников и работодателей.
- Пять дней (с понедельника по пятницу, вторая неделя), включающие:
  - один день, отводимый для саммита «Мир труда» – приглашенные лица: основные ораторы или тематические панельные дискуссии – с участием, помимо делегатов, приглашенных на Конференцию лиц;
  - три дня отводится для выступлений в ходе общего обсуждения доклада Генерального директора, при этом этот формат может включать следующие элементы:
    - i) индивидуальные выступления при соблюдении Регламента в четыре (или пять) минут со строгим его соблюдением;
    - ii) возможные коллективные заявления (региональные или суб-региональные группы, группы, придерживающиеся единых взглядов и т.д.) ограничиваются пятью минутами;
    - iii) интерактивные панельные тематические дискуссии;
  - полтора дня отводится для *формального пленарного заседания*: принятие докладов комитетов, голосование по программе и бюджету и церемония закрытия.

### 2) Порядок общего обсуждения в комитетах:

- Восьмидневная работа комитетов (с понедельника первой недели по вторник второй недели) (см. подробнее в Приложении).
- Проект заключений будет приниматься, как обычно, по пунктам в ходе обсуждения поправок, внесенных на рассмотрение Комитета. Принятие доклада (но не заключений) Комитетом, тем не менее,

можно было бы делегировать должностным лицам соответствующего комитета при понимании того, что каждый делегат имеет возможность представить свои поправки, касающиеся своего выступления, по электронным средствам связи.

- **Заключения:** с учетом ограниченного числа (не более четырех) вопросов, предлагаемых для обсуждения, и с учетом ограничения максимум пятью страницами с упором на политические рекомендации и практические инициативы, направляемые, в частности, МБТ и Административному совету (недопустимость повторов результатов аналитической работы, отраженных в докладе).
  - **Редакционная группа:**
    - состав: численность, кратная четырем, например, формула 8-8-8;
    - два-три заседания, запланированные в рамках сжатого плана работы, который подлежит утверждению должностными лицами соответствующего комитета;
    - более рациональный порядок рассмотрения поправок.
  - **Принятие доклада на пленарном заседании:**
    - доклад, представляемый пленарному заседанию докладчиком (регламент выступления которого ограничивается восемью минутами), с последующими выступлениями должностных лиц (регламент их выступлений – пять минут);
    - индивидуальные комментарии и замечания ограничиваются двумя минутами;
    - доклад принимается полностью (а не по главам), при этом сразу после этого принимаются заключения и возможная резолюция.
- 3) **Первое обсуждение вопроса о разработке норм в комитетах (в рамках процедуры двукратного обсуждения) (см. подробнее в Приложении):**
- Можно было бы созвать трехстороннее подготовительное совещание до первого или второго обсуждения, причем не в качестве органа согласования проблем, а как непосредственный вклад в работу комитета; расходы на них можно было бы покрыть за счет экономии средств, полученной в результате реформы МКТ.
  - Девятидневная работа комитета (с понедельника по субботу первой недели + три дня в течение второй недели).
  - Проект заключений принимался бы, как обычно, по пунктам в ходе обсуждения поправок, внесенных на рассмотрение Комитета. Принятие доклада (но не заключений) Комитетом, тем не менее, можно было бы делегировать должностным лицам Комитета при понимании того, что каждый делегат имеет возможность представить свои поправки, касающиеся своего выступления, по электронным средствам связи.

- Редакционный комитет Комитета мог бы провести свои заседания в среду на второй неделе. В зависимости от достигнутого прогресса первое заседание редакционного комитета Комитета можно было запланировать на вторую половину дня в субботу первой недели. В случае если Комитет решит учредить постоянный редакционный комитет Комитета (см. ниже), то среда могла бы быть использована Комитетом для проведения двух дополнительных пленарных заседаний.

Рабочий план можно было бы также пересмотреть, при этом заседания редакционного комитета Комитета могли бы проводиться по окончании дневного заседания Комитета начиная со второго дня обсуждения поправок (следуя схеме, которая была использована Комитетом по труду в рыболовном секторе в 2005 г.).<sup>5</sup>

- Принятие доклада на пленарном заседании:
  - доклад представляется пленарному заседанию докладчиком (регламент выступлений – восемь минут), после чего отводится время для выступления должностных лиц (регламент выступлений – пять минут);
  - индивидуальные замечания и комментарии ограничиваются двумя минутами.

#### Ориентировочный план работы на первый год (год разработки бюджета)

|                                                            | Пн | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн | Вт | Ср | Чт | Пт |
|------------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Первое заседание (открытие МКТ)                            | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Комитет по периодическому обсуждению проблем               | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  |    | ■  | ■  |    |    |    |
| Комитет (или комитеты) по общему обсуждению                | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  |    | ■  | ■  |    |    |    |
| КПН                                                        | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  |    | ■  |    | ■  | ■  |    |
| Комитет по первому обсуждению                              | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  |    | ■  | ■  | ■  |    |    |
| Саммит «Мир труда»                                         |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ■  |    |    |
| Пленарное заседание: трехсторонние интерактивные дискуссии |    |    |    |    |    |    |    | ■  | ■  |    |    |    |
| Пленарное заседание: индивидуальные выступления            |    |    |    |    |    |    |    | ■  | ■  | ■  |    |    |
| Пленарное заседание: голосование по программе и бюджету    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ■  |    |
| Пленарное заседание: принятие докладов + закрытие МКТ      |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ■  | ■  |

#### с) Второй год: разработка норм/обзор

##### 1) Пленарное заседание:

- Открытие (понедельник, первая неделя).

<sup>5</sup> Можно также извлечь уроки из хода проведения 94-й (морской) сессии МКТ.

- Процедурная часть должна быть существенно сокращена.
  - Вступительное слово Генерального директора с ориентиром на нормо-творческую деятельность.
  - Генеральный директор не вносит на рассмотрение доклад, поэтому на пленарном заседании не предусматривается обсуждения его доклада. Однако возможность делегатов выступить на пленарном заседании Конференции будет сохранена и пленарные заседания будут проводиться параллельно с заседаниями комитетов по периодическому обсуждению проблем и комитетов по разработке норм, а также КПН.
  - Один день отводится на саммит «Мир труда» – приглашенные лица, основные ораторы или панельные тематические дискуссии (среда второй недели).
  - Дважды по полдню отводится на:
    - принятие докладов комитетов.
  - Полдня отводится на:
    - голосование по новым актам;
    - закрытие МКТ.
- 2) Однократное обсуждение или второе обсуждение (в рамках процедуры двукратного обсуждения разрабатываемых норм):
- Можно было бы созвать трехстороннее подготовительное совещание до первого или второго обсуждения, причем не в качестве органа согласования проблем, а как непосредственный вклад в работу комитета; расходы на них можно было бы покрыть за счет экономии средств, полученной в результате реформы МКТ.
  - Восьмидневная работа комитетов (с понедельника по субботу, первая неделя + понедельник и вторник второй недели), включая процесс рассмотрения поправок (см. подробнее в Приложении).
  - Редакционный комитет Комитета мог бы провести свои заседания во вторник на второй неделе. В зависимости от достигнутого прогресса первое заседание редакционного комитета Комитета можно было запланировать на вторую половину дня в субботу первой недели. В случае если Комитет решит учредить постоянный редакционный комитет Комитета (следуя схеме, использованной в 2005 г.), то вторник второй недели мог бы быть использован Комитетом для проведения двух дополнительных пленарных заседаний.
  - Рабочий план можно было бы также пересмотреть, при этом заседания редакционного комитета Комитета могли бы проводиться по окончании дневного заседания Комитета начиная со второго дня обсуждения поправок (следуя схеме, которая была использована Комитетом по труду в рыболовном секторе в 2005 г.).<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Можно также извлечь уроки из хода проведения 94-й (морской) сессии МКТ.



- Принятие проекта акта осуществлялось бы, как обычно, либо поэтапно, либо по пунктам в ходе обсуждения поправок, внесенных на рассмотрение Комитета. Принятие доклада (но не акта) Комитетом, тем не менее, можно было бы делегировать должностным лицам Комитета при понимании того, что каждый делегат имеет возможность представить свои поправки, касающиеся своего выступления, по электронным средствам связи.
- Процедура внесения и рассмотрения поправок<sup>7</sup> с использованием модуля рассмотрения и принятия поправок (система SAMM).
- Принятие доклада на пленарном заседании:
  - доклад представляется пленарному заседанию докладчиком (регламент выступлений – восемь минут), после чего отводится время для выступления должностных лиц (регламент выступлений – пять минут);
  - индивидуальные комментарии и замечания ограничены двумя минутами.

#### Ориентировочный план работы на второй год (небюджетный год)

|                                                      | Пн | Вт | Ср | Чт | Пт | Сб | Вс | Пн | Вт | Ср | Чт | Пт |
|------------------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Первое заседание (открытие МКТ)                      | ■  |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
| Комитеты по однократному или второму обсуждению      | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  |    | ■  | ■  |    |    |    |
| Комитет по периодическому обсуждению проблем         | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  |    | ■  | ■  |    |    |    |
| КПН                                                  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  | ■  |    | ■  |    | ■  | ■  |    |
| Пленарное заседание для выступления делегатов        |    |    |    |    |    |    |    | ■  | ■  |    |    |    |
| Саммит «Мир труда»                                   |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ■  |    |    |
| Пленарное заседание: принятие на пленарном заседании |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ■  | ■  |
| Пленарное заседание: голосование и закрытие          |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ■  |
| Редакционный комитет Конференции                     |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    | ■  |    |

25. Этот подход потребовал бы пересмотра порядка проведения периодического обсуждения проблем, с тем чтобы полнее учитывать положения Декларации МОТ о социальной справедливости в целях справедливой глобализации, некоторые корректировки методов работы КПН<sup>8</sup> и дальнейшее совершенствование работы пленарных заседаний.

<sup>7</sup> Уроки можно также извлечь из процесса рассмотрения поправок, примененного в ходе проведения 94-й (морской) сессии МКТ.

<sup>8</sup> В зависимости от итогов дальнейших практических мер КПН и результатов консультаций, проведенных трехсторонней Рабочей группой КПН.

26. Сессия Административного совета могла бы состояться сразу после закрытия Конференции или же в субботу.

## 2. Пересмотренная двухнедельная структура

27. В марте 2013 года Рабочей группе было представлено предложение относительно сокращения продолжительности сессий Конференции до двух недель. Несмотря на то что это предложение заслуживает определенного внимания, была сочтена необходимой дальнейшая его проработка и рассмотрение целого ряда связанных с ним проблем. Возможный подход к сокращению сессий Конференции по сравнению с сегодняшней их структурой заключается в следующем:

### Краткий обзор

- Продолжительность сессий МКТ была бы сокращена с трех календарных недель до двух.
- Комитеты проводили бы свою работу по различным графикам с учетом времени, требуемого для завершения ими работы по своим соответствующим рабочим планам.
- Ключевыми аспектами сокращения являются:
  - формальные заседания до открытия МКТ<sup>9</sup> проводились бы утром в день открытия сессии МКТ;
  - был бы предусмотрен вместо двух один выходной день в середине работы МКТ;
  - два дня было бы отведено на Пленарный период IV.

### Заседания в группах

- В понедельник утром непосредственно до первого заседания (открытия) в 14:00.
- Дополнительные заседания до начала МКТ можно было бы провести в конце недели в выходные дни.
- Расчет был бы сделан на то, чтобы провести более широкую подготовительную работу к МКТ в группах с применением электронных средств (электронной почты) до приезда делегатов в Женеву (например, решение вопросов, связанных с членством в комитетах, заявлениями от групп/позициями групп, членством в редакционных группах и т.д.).

<sup>9</sup> В рамках последующих практических мер КПН встает вопрос о проведении предварительных заседаний в группах, с тем чтобы позволить КПН начать свою работу в первый же день (в настоящее время заседания в группах проводятся после первого заседания (открытия) КПН).

**Общее/периодическое обсуждение проблем** (см. подробнее в Приложении)

- Общая продолжительность работы комитетов по общему обсуждению была бы сокращена с девяти до восьми дней при сохранении числа заседаний. Общая продолжительность комитетов по периодическому обсуждению проблем также была бы сокращена до восьми дней при сохранении числа заседаний. В обоих случаях может потребоваться пересмотр методов работы комитетов во избежание вечерних заседаний.
- Проект заключений принимался бы, как обычно, по пунктам в ходе обсуждения поправок, внесенных на рассмотрение Комитета. Принятие доклада (но не заключений) Комитетом, тем не менее, можно было бы делегировать должностным лицам Комитета при понимании того, что каждый делегат имеет возможность представить свои поправки, касающиеся своего выступления, по электронным средствам связи.
- Комитеты проводят свои заседания дважды в день, при этом, по мере необходимости, имеется возможность проведения вечерних заседаний по завершении каждой фазы обсуждения.
- Принятие доклада можно было бы поручить должностным лицам комитета при понимании того, что каждый делегат имеет возможность представить свои поправки по электронным средствам связи. В противном случае комитеты принимали бы свои доклады в первый день второй недели (понедельник).

**Комитеты по разработке норм** (см. подробнее в Приложении)

- Общая продолжительность обсуждения вопросов, связанных с разработкой норм, осталась бы неизменной в отношении первого обсуждения (девять дней), но была бы несколько сокращена – с девяти до восьми дней – в отношении второго обсуждения, при этом число заседаний осталось бы тем же:
  - два заседания в день, с их продлением, в случае необходимости;
  - редакционный комитет Комитета мог бы провести свои заседания в среду – в рамках первого обсуждения, и во вторник на второй неделе – в рамках второго обсуждения. В зависимости от достигнутого прогресса первое заседание редакционного комитета Комитета можно было также запланировать на вторую половину дня в субботу первой недели. В случае если Комитет решит учредить постоянный редакционный комитет Комитета (см. ниже), то вторник/среду можно было бы использовать для проведения двух дополнительных пленарных заседаний Комитета;
  - заседания редакционного комитета Комитета также можно было проводить с 19:00 до 21:00, начиная со второго дня процесса обсуждения поправок (следуя схеме, которая была использована Комитетом по труду в рыболовном секторе в 2005 г.);<sup>10</sup>
  - проект заключений или проект акта принимались бы, как обычно, по пунктам или постатейно в ходе обсуждения поправок, внесенных на рассмотрение Комитета. Принятие доклада (но не заключений и не проекта акта) Комитетом, тем не менее, можно было бы делегировать должностным лицам Комитета при понимании того, что каждый делегат имеет

<sup>10</sup> Уроки можно было бы также извлечь из хода проведения 94-й (морской) сессии МКТ.

возможность представить свои поправки, касающиеся своего выступления, по электронным средствам связи;

- более рациональные методы работы и усовершенствование порядка подготовки работы комитетов позволили бы сократить число вечерних заседаний.

#### **Комитет по применению норм (КПН)**

- Было бы достигнуто сокращение числа календарных дней с 11 до десяти,<sup>11</sup> и при этом практически не сократилась бы продолжительность времени, отводимого для обсуждений.
- План работы<sup>12</sup> КПН отличался бы от рабочих планов других комитетов:

#### **Пленарный период I-IV**

- Пленарный период I (открытие) – в первый день с 14:00 до 15:30.
- Пленарный период II (обсуждение доклада Генерального директора) в зависимости от варианта, выбранного по пункту В.13.2:
  - процесс обсуждения со среды по пятницу первой недели, дальнейшие заседания в понедельник и вторник второй недели – для выступления делегатов.
- Пленарный период III (саммит «Мир труда») будет проводиться в среду второй недели.
- Пленарный период IV (процедурные формальности) проводится в четверг и пятницу второй недели.

<sup>11</sup> В рамках последующих практических мер КПН встает вопрос о проведении предварительных заседаний в группах, с тем чтобы позволить КПН начать свою работу в первый же день (в настоящее время заседания в группах проводятся после первого заседания (открытия) КПН).

<sup>12</sup> Последствия для плана работы КПН необходимо четко определить и проанализировать трехсторонней Рабочей группе КПН.

## Неделя 1

| Воскресенье                       | Понедельник                                                                        | Вторник                                              | Среда                                                | Четверг                                              | Пятница                                              | Суббота                                              |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Заседания подготовительной группы | <b>Утро</b>                                                                        | <b>11:00-13:00</b>                                   | <b>11:00-13:00</b>                                   | <b>11:00-13:00</b>                                   | <b>11:00-13:00</b>                                   | <b>11:00-13:00</b>                                   |
|                                   | Заседания в группах                                                                | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм |
|                                   |                                                                                    | <b>10:00-13:00</b>                                   | <b>10:00-13:00</b>                                   | <b>10:00-13:00</b>                                   | <b>10:00-13:00</b>                                   | <b>10:00-13:00</b>                                   |
|                                   |                                                                                    | – КПН                                                | – КПН                                                | – КПН                                                | – КПН                                                | – КПН                                                |
|                                   |                                                                                    |                                                      | – Пленарный период II                                | – Пленарный период II                                | – Пленарный период II                                |                                                      |
|                                   |                                                                                    | <b>14:00-15:30</b>                                   | <b>15:30-18:30</b>                                   | <b>15:30-18:30</b>                                   | <b>15:30-18:30</b>                                   | <b>15:30-18:30</b>                                   |
|                                   | – Открытие МКТ (Пленарный период I)                                                | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм |
|                                   |                                                                                    | – КПН                                                | – КПН                                                | – КПН                                                | – КПН                                                | – КПН                                                |
|                                   |                                                                                    |                                                      | – Пленарный период II                                | – Пленарный период II                                | – Пленарный период II                                |                                                      |
|                                   | <b>16:00-18:00</b>                                                                 | <b>19:00-22:00</b>                                   | <b>19:00-22:00</b>                                   | <b>19:00-22:00</b>                                   | <b>19:00-22:00</b>                                   | <b>19:00-22:00</b>                                   |
|                                   | – Первое заседание (открытие) технических комитетов и комитетов по разработке норм | <b>(в случае необходимости)</b>                      | <b>(в случае необходимости)</b>                      | <b>(в случае необходимости)</b>                      | <b>(в случае необходимости)</b>                      | <b>(в случае необходимости)</b>                      |
|                                   | – КПН                                                                              | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм | – КПН                                                |
|                                   | – КПН                                                                              | – КПН                                                | – КПН                                                | – КПН                                                | – КПН                                                |                                                      |
|                                   | <b>18:00-21:00</b>                                                                 |                                                      |                                                      |                                                      |                                                      |                                                      |
|                                   | – Технические комитеты и комитеты по разработке норм                               |                                                      |                                                      |                                                      |                                                      |                                                      |
|                                   | – КПН                                                                              |                                                      |                                                      |                                                      |                                                      |                                                      |

## Неделя 2

| Воскресенье   | Понедельник                                                                                                            | Вторник                                                                                                                                                         | Среда                                                                                                           | Четверг                                                                                                                                           | Пятница                                                                                                                            | Суббота                                                   |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Выходной день | <b>11:00-13:00</b><br>– Технические комитеты и комитеты по разработке норм<br>– КПН<br>– Пленарный период II           | <b>11:00-13:00</b><br>– Технические комитеты и комитеты по разработке норм<br>– Редакционный комитет Комитета (в случае необходимости)<br>– Пленарный период II | <b>11:30-13:00</b><br>– Саммит «Мир труда»<br>– Редакционный комитет Комитета (в случае необходимости)          | <b>Пленарный период IV</b><br>– Принятие докладов комитетов<br>– Голосование<br>– Редакционный комитет Конференции (РКК) (в случае необходимости) | <b>Пленарный период IV</b><br>– Принятие докладов комитетов<br>– Принятие доклада КПН<br>– Голосование<br>– Церемония закрытия МКТ | <b>Административный совет</b><br>(в случае необходимости) |
|               | <b>15:30-18:30</b><br>– Технические комитеты и комитеты по разработке норм<br>– КПН<br>– Пленарный период II           | <b>15:30-18:30</b><br>– Технические комитеты и комитеты по разработке норм<br>– Редакционный комитет Комитета (в случае необходимости)<br>– Пленарный период II | <b>15:00-18:00</b><br>– Редакционный комитет Комитета (в случае необходимости)<br>– КПН<br>– Саммит «Мир труда» | <b>15:00-18:00</b><br>– Принятие докладов комитетов<br>– КПН<br>– Голосование                                                                     | <b>15:00-18:00</b><br><b>Административный совет</b>                                                                                |                                                           |
|               | <b>19:00-22:00</b><br><b>(в случае необходимости)</b><br>– Технические комитеты и комитеты по разработке норм<br>– КПН |                                                                                                                                                                 |                                                                                                                 |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                    |                                                           |

Таблица 1. Предложения по реформе Международной конференции труда

| Ref.      | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A.</b> | <b>Процесс реформ</b> (пересмотренное название)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| A.1       | <p><i>Руководящие принципы</i></p> <p>Руководящими принципами процесса реформ являются:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) инклюзивный и всеобъемлющий характер, ориентир на потребности трехсторонних участников и важность достижения консенсуса;</li> <li>b) окончательный механизм реформ будет утвержден после согласования всех аспектов, при этом отдельные меры при трехстороннем согласии можно было бы апробировать на 102-й (2013 г.) и 103-й (2014 г.) сессиях МКТ;</li> <li>c) ориентир – на окончательное утверждение процесса реформ к июню 2015 года;</li> <li>d) рекомендации должны быть сформулированы в рамках уставных процедур;</li> <li>e) соответствующие поправки следует внести в Регламент МКТ.</li> </ul> <p>Пересмотр процедур региональных совещаний должен быть осуществлен по завершении процесса реформирования МКТ.</p> | Процесс                                          | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – нет     | A.2                         | Единственное изменение касается пункта c). Процесс согласования предложений, касающихся реформ, до сих пор был медленным; однако считается важным предусмотреть сроки, чтобы ускорить процесс своевременного утверждения реформ. Поэтому: c) можно было бы указать, что окончательный пакет мер реформ следовало бы утвердить на 104-й (2015 г.) сессии МКТ и в полной мере реализовать к 105-й (2016 г.) сессии Конференции с последующим критическим анализом в 2018 году. |
| A.2       | <p><i>Задачи и процесс реформ</i></p> <p>Задачами процесса реформ являются следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) укрепление МКТ как высшего директивного органа МОТ;</li> <li>b) сохранение пяти функций МКТ (уставная, политическая, техническая, дискуссионная и объединяющая);</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Процесс                                          | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – нет     | A.1                         | Консенсус сложился относительно задач процесса реформ, перечисленных в пп. а)-с).<br>Дополнительные задачи d)-e), поддержанные правительственной группой, были несколько видоизменены с учетом соображений, высказанных трехсторонними участниками до настоящего времени и в целях уточнения задач процесса реформ.                                                                                                                                                          |

| Ref. | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                              | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------|
|      | <p>c) обеспечение возможности для МКТ удовлетворять потребности трехсторонних участников и международного сообщества;</p> <p>d) обеспечение эффективности, транспарентности, последовательности действий и объективности МКТ;</p> <p>e) расширение зримости и повышение авторитета МКТ благодаря обсуждению злободневных и современных проблем, важных для сферы труда.</p> |                                                  |                                                                 |                             |             |

## В. Структура МКТ

### Продолжительность

|              |                                                                                                                                     |       |                                          |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V.1          | <i>Продолжительность МКТ</i>                                                                                                        | Новое | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – нет | A.1, A.2,<br>B.2-3, B.5,<br>B.9-10, B.12,<br>B.13.1-4,<br>C.2-3, C.8,<br>C.11-14 | <p>Продолжительность сессий МКТ является ключевым вопросом для трехсторонних участников. Предложение о двухнедельной продолжительности сессий МКТ было сделано многими трехсторонними участниками, и проект был представлен на сессии Административного совета в марте 2013 года. Было представлено два возможных подхода к двухнедельному плану работы МКТ.</p> <p>Преимущества двухнедельных сессий МКТ включают:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ усиление авторитета и значимости МКТ и правомерности существования МОТ;</li> <li>■ более широкое участие делегатов, особенно тех, кто не участвует в работе редакционных групп;</li> <li>■ более широкое представительство среди всех групп, включая вероятное увеличение численности высокопоставленных делегатов;<sup>1</sup></li> <li>■ придание более ощутимого импульса и дополнительных стимулов комитетам, чтобы они быстрее завершали свою работу;</li> <li>■ сокращение издержек для МОТ и государств-членов.</li> </ul> |
| [Бывший V.1] | Продолжительность сессий МКТ предопределяется минимумом времени, необходимого для того, чтобы МКТ выполнила все пять своих функций. |       |                                          |                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



| Ref.                                    | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Структура МКТ</b>                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| V.2<br>[Бывший V.2]                     | <i>Общая структура</i><br>Структура МКТ должна иметь единообразный характер на всех сессиях Конференции.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Формализация существующей практики               | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – да/нет  | V.1, V.3                    | Это предложение было перефразировано с учетом того, что пересмотр структуры комитетов МКТ в настоящее время рассматривается в пункте V.7.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Порядок составления повестки дня</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| V.3<br>[Бывший V.7]                     | <i>Функция составления повестки дня МКТ Административного совета</i><br>Административный совет отвечает за составление повестки дня МКТ и обладает полномочиями определять число и характер пунктов ее повестки дня.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                  | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – да/нет                     | V.2, V.4-11                 | Это предложение было перефразировано, чтобы четко указать на полномочия Административного совета, как это предусмотрено Уставом МОТ.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| V.4<br>[Бывший V.8]                     | <i>Сроки утверждения повестки дня будущих сессий МКТ</i><br>Административный совет должен принимать своевременные решения относительно повестки дня будущих сессий МКТ, принимая во внимание следующие принципы:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ Чтобы предусмотреть достаточное время для подготовки новых норм, пункты, касающиеся разработки норм, должны включаться в повестку дня как можно раньше.</li> <li>■ МКТ должна рассматривать злободневные или вновь возникающие проблемы. Один пункт повестки дня может быть отобран на сессии Административного совета сразу же после сессии МКТ, чтобы позволить включение пункта такого рода в повестку дня следующей сессии МКТ.</li> </ul> |                                                  | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – да/нет                     | V.2-3, V.5, V.13.2.1-3      | Это предложение придает официальный статус существующей практике, включая практику прошлого, заключающуюся в том, что один пункт повестки дня согласовывается за 12 месяцев до рассмотрения злободневного или вновь возникшего вопроса, требующего незамедлительного внимания. Оно также подтверждает принцип необходимости наличия достаточного времени для подготовки к обсуждению вопроса, касающегося разработки норм. |
| V.5<br>[Бывший V.13]                    | <i>Порядок составления повестки дня</i><br>Процесс составления повестки дня включает следующие элементы:<br>а) МБТ подготавливает окончательный короткий перечень пунктов из источников, предусмотренных пунктом V.6 и представленных в стандартной форме;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – нет                        | V.2-4, V.6-11, V.13.2.1-3   | Процесс составления повестки дня МКТ следует четче разъяснить, чтобы обеспечить его прозрачность и строгость. Общий подход предусматривает проведение неформальных консультаций до формальных консультаций во время сессии Административного совета. Хотя акцент должен быть сделан на достижение консенсуса, в целях проведения голосования                                                                               |

| Ref.                | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | <p>b) МБТ проводит неформальные консультации с группами или расположенной в Женеве консультативной группой по этому окончательному перечню до соответствующей сессии Административного совета;</p> <p>c) Административный совет обсуждает этот окончательный перечень предложений (по мере необходимости совершенствуя его с учетом итогов консультаций);</p> <p>d) на следующей сессии Административного совета МБТ вносит на рассмотрение пересмотренный перечень предложений. Административный совет:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ утверждает количество предложений, которые предстоит включить в повестку дня МКТ;</li> <li>■ добивается договоренностей<sup>2</sup> относительно пунктов повестки дня и, по возможности, в отношении рекомендованного формата их обсуждения.</li> </ul>      |                                                  |                                                                 |                             | необходимо предусмотреть запасной вариант. Можно было бы прибегать к поименному голосованию или применять системы рейтингового голосования (аналогичным образом, как это было осуществлено при выборе Генерального директора в 2012 г.).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| V.6<br>[Бывший V.9] | <p><i>Предлагаемые пункты повестки дня</i></p> <p>Должен применяться общий принцип, гласящий, что повестка дня МКТ должна соответствовать потребностям трехсторонних участников и относиться к злободневным и важным вопросам, имеющим отношение к мандату МОТ.</p> <p>МБТ несет ответственность за внесение на рассмотрение Административного совета предложений относительно вопросов повестки дня будущих сессий МКТ, сформулированных с учетом следующих источников:</p> <p>a) правительства и признанные и представительные организации работодателей и работников;</p> <p>b) результаты периодического/общего обсуждения;</p> <p>c) итоги трехсторонних или других совещаний МОТ (региональные совещания, отраслевые совещания, совещания экспертов);</p> <p>d) другая деятельность, осуществляемая МБТ.</p> | Формализация существующей практики               | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – да/нет  | V.5, C.10                   | <p>Это предложение должно включать общий принцип, заключающийся в том, что повестка дня МКТ должна соответствовать потребностям трехсторонних участников и относиться к злободневным и важным вопросам, имеющим отношение к мандату МОТ. Это предложение должно быть ориентиром при подготовке новых пунктов повестки дня МКТ.</p> <p>МБТ разработало шаблон для предложений по повестке дня МКТ – это важная инициатива, содействующая совершенствованию информирования Административного совета относительно предложений по МКТ. Однако в контексте пункта V.5 любое обсуждение пунктов повестки дня МКТ должно также предусматривать дискуссии в отношении числа пунктов повестки дня, вида обсуждения и формата дискуссий на сессии МКТ. Эти элементы могли найти отражение в шаблоне в целях обеспечения того, чтобы Административный совет мог учитывать их при принятии решения по пунктам повестки дня.</p> |

| Ref.                               | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Комитеты МКТ</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| V.7<br>[Бывшие V.2 и V.5]          | <p><i>Комитеты МКТ</i></p> <p>Регламент должен предусматривать наличие следующих комитетов:</p> <p>a) Комитета, которому поручается административное руководство МКТ и рассмотрение, в случае необходимости, специальных вопросов (в настоящее время – Распорядительный комитет).</p> <p>b) Комитета по проверке полномочий;</p> <p>c) Комитета по применению конвенций и рекомендаций.</p> <p>d) Финансового комитета.</p> <p>e) Комитета по вопросам Регламента (в случае необходимости).</p> <p>f) Редакционного комитета Конференции (комитеты по разработке норм).</p> <p>g) Других специальных комитетов (например, для обсуждения технических вопросов) при согласии Административного совета во время, когда вопрос включается в повестку дня.</p> |                                                  | Требует обсуждения<br>Регламент – ст. 4-8, 17                   | V.2, V.5                    | <p>Комитетами могут быть следующие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Комитет по резолюциям, как это предусмотрено Регламентом, не следует восстанавливать, но в Регламенте необходимо предусмотреть четкие принципы и правила относительно того, в рамках каких структур и каким образом следует рассматривать предлагаемые резолюции, не относящиеся к пунктам повестки дня.</li> <li>■ Комитет по периодическому обсуждению проблем: см. комментарии по пункту V.11.</li> <li>■ Технические комитеты: Административный совет рекомендует формат обсуждения по каждому пункту повестки дня – см. комментарии по пунктам V.3 и V.5.</li> </ul> |
| <b>Комитеты по разработке норм</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| V.8<br>[Бывший V.6]                | <p><i>Политика в области разработки норм</i></p> <p>Разработка международных трудовых норм и контроль за ними являются основной функцией МКТ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Процесс                                          | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – нет     | V.9                         | Консенсус по данному принципу.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| V.9                                | <p><i>Определение порядка и процедур разработки норм</i></p> <p>Административный совет несет ответственность за определение числа и формы дискуссий, необходимых в рамках разработки норм, в индивидуальном порядке. Административный совет должен руководствоваться следующими принципами:</p> <p>a) процедура двукратного обсуждения в течение двух очередных сессий МКТ должна оставаться нормой;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – да/нет                     | V.3-5                       | Это предложение сочетает в себе первоначальные пункты V.6 и V.11. В нем подтверждается право Административного совета на более широкий выбор путей включения вопросов нормативного характера в повестку дня МКТ. В нем подчеркивается необходимость подготовительной работы до обсуждения на МКТ. Хотя в нем формализована действующая практика (например, предпочтительность двукратного обсуждения), в нем подчеркивается способность                                                                                                                                                                                                                    |

| Ref.                                                          | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.           | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                               | <p>b) процедура однократного обсуждения должна использоваться только в исключительных случаях и только в случае ее практической осуществимости;</p> <p>c) общее обсуждение или обсуждение периодически рассматриваемых проблем может предшествовать обсуждению разрабатываемых норм в целях анализа политики и вопросов, связанных с масштабами проблемы и аспектами, касающимися определений;</p> <p>d) до первого обсуждения может быть проведено подготовительное совещание, включая трехстороннее совещание экспертов или подготовительное совещание до сессии МКТ, в целях рассмотрения технических вопросов и ограничительных аспектов.</p> |                                                  |                                                                           |                             | <p>Административного совета придерживаться гибкого подхода к процессу нормотворчества в каждом отдельном случае по-своему, в зависимости от разрабатываемых норм.</p> <p>Важным аспектом является координация между механизмом критического анализа норм (SRM) и важными вопросами, связанными с реформированием МКТ; этот аспект должен стать предметом рассмотрения и обсуждения в положенный срок.</p>                                                                                                                                            |
| <b>Общие комитеты и комитеты по периодическому обсуждению</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |                                                                           |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| V.10<br>[Бывший V.10]                                         | <p><i>Технические вопросы</i></p> <p>Рекомендации относительно механизма и формата обсуждения<sup>3</sup> технических вопросов должны формулироваться Административным советом в то время, когда соответствующий вопрос включается в повестку дня МКТ. Основными механизмами обсуждения технических вопросов являются:</p> <p>a) технический комитет;</p> <p>b) пленарное заседание.</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | Новое                                            | <p>Дальнейшее обсуждение</p> <p>Регламент – да/нет</p>                    | V.3-5,<br>V.13.2.1-3        | <p>Несмотря на то что существуют различные механизмы обсуждения технических вопросов, на практике для этого всегда учреждался отдельный комитет. В контексте пункта V.13.2.2-3 (Пленарный период II) Административный совет мог бы решать вопрос о количестве технических вопросов, необходимом типе комитета и формате обсуждения этого вопроса.</p>                                                                                                                                                                                                |
| V.11<br>[Бывший V.12]                                         | <p><i>Обсуждение периодически рассматриваемых проблем</i></p> <p>Периодические обсуждения должны будут следовать семилетнему циклу, при этом проблемы занятости, основополагающих принципов и прав в сфере труда и социальной защиты будут обсуждаться дважды, социальный диалог – один раз.</p> <p>Вопрос о возобновлении этого цикла и о возможном учреждении официального комитета по периодическому обсуждению проблем в Регламенте МКТ будет решен Административным советом после осуществления необходимого критического анализа.</p>                                                                                                       | Новое                                            | <p>Трехсторонняя поддержка (первоначальная)</p> <p>Регламент – да/нет</p> | V.3-5                       | <p>Это предложение сочетает в себе первоначальные пункты V.12 и C.5 (механизм периодического обсуждения проблем). В нем вновь подчеркивается ключевая роль периодических обсуждений в рамках повестки дня МКТ в настоящее время. С учетом предложения относительно того, чтобы в Регламенте было предусмотрено отдельное положение, касающееся таких обсуждений, этот вопрос должен быть вновь рассмотрен Административным советом по завершении критического анализа итогов первого семилетнего цикла (и вне процесса реформ МКТ). В марте 2013</p> |

| Ref.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                             | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| года высказывались опасения относительно взаимосвязей между периодическими обсуждениями и составлением повестки дня МКТ. Тем не менее, было сочтено целесообразным, чтобы заключения периодического обсуждения проблем учитывались Административным советом при составлении повестки дня будущих сессии МКТ. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Пленарное заседание МКТ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| V.12<br>[Бывший<br>V.14]                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <i>Структура пленарного заседания</i><br>Пленарное заседание должно быть разделено на четыре обширных сегмента:<br>I. Первое заседание (открытие МКТ)<br>II. Обсуждение докладов Генерального директора и председателя Административного совета или рассмотрение другого пункта повестки дня МКТ<br>III. Саммит «Мир труда»<br>IV. Формальное пленарное заседание (принятие докладов, голосование)         | Формализация существующей практики               | Пленарное обсуждение на МКТ                                     | V.13.1-5                    | Некоторое беспокойство относительно ссылок на непрерывное пленарное заседание (Пленарный период II) в первоначальном предложении. Предстоит еще принять решение относительно формата Пленарного периода II (см. V.13.2.2-3), таким образом, ссылка на «непрерывность» была изъята из текста предложения.                                                                                                                                                                                              |
| V.13.1<br>[Бывший<br>V.14.1]                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <i>Пленарный период I: Первое заседание (открытие МКТ)</i><br>Первое заседание является непродолжительным (около одного часа) и посвящено открытию сессии МКТ, как это предусмотрено Регламентом. Генеральный директор представляет свой доклад. Порядок назначения членов Распорядительного комитета и должностных лиц групп отображается на мониторе, а также в документе с предлагаемыми кандидатурами. | Новое                                            | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – ст. 76  |                             | Несмотря на то что новый формат был апробирован в 2013 году, некоторые трехсторонние участники высказали мнение о его по-прежнему длительной продолжительности (более двух часов) и о повторяемости речей многих ораторов. Можно было бы подумать над тем, чтобы предоставить слово одному основному докладчику (желательно Генеральному директору), поскольку у должностных лиц МКТ будет еще возможность выступить перед МКТ либо в ходе саммита «Мир труда», либо в течение Пленарного периода II. |

| Ref.                        | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.    | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| В.13.2<br>[Бывший В.14.2]   | <p><i>Пленарный период II</i></p> <p>Сохраняется право делегатов выступать на МКТ.</p> <p>Представлено три альтернативных варианта, два из которых преследуют цель придания пленарным заседаниям более интерактивного характера.</p> <p>В целях обеспечения того, чтобы дискуссии в ходе Пленарного периода II (по обоим вариантам) по-прежнему ориентировались на доклад, предложенный для обсуждения, можно было бы предусмотреть один дополнительный день, когда делегаты могли бы высказаться относительно международных трудовых проблем по своему выбору.</p> | Новое                                            | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Апробировано в 2013 г. |                             | <p>Следует сохранить принцип, предусматривающий право делегатов выступать на МКТ; однако необходимо подумать над совершенствованием процесса реализации этого права делегатами, в том числе благодаря организации пленарного заседания таким образом, чтобы обеспечить взаимодействие между ними и целенаправленность их выступлений по докладам Генерального директора и председателя Административного совета.</p> <p>Делегаты не всегда затрагивают тему этих докладов в ходе своих выступлений на пленарном заседании МКТ. Поэтому иной механизм обсуждения помог бы делегатам сфокусировать свои выступления на этих докладах – как это предложено в вариантах 2 и 3.</p> <p>Тем не менее, для делегатов важно получить возможность выступить перед МКТ на тему международных трудовых проблем по своему выбору. По этой причине можно было бы предусмотреть дополнительный день для этих целей.</p> |
| В.13.2.1<br>[Бывший В.14.2] | <p><i>Вариант 1: Обсуждение докладов Генерального директора и председателя Административного совета на пленарном заседании</i></p> <p>Доклад Генерального директора должен затрагивать тему социального характера. Доклад председателя Административного совета должен касаться вопросов осуществления программы.</p> <p>Каждому делегату предоставляется пять минут для выступления на МКТ по вопросам, связанным с этими докладами.</p> <p>Пленарный период II проводится параллельно с заседаниями технических комитетов.</p>                                    | Формализация существующей практики               | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – ст. 12 2)  | В.1, В.5, В.13.2.2-3        | <p>Выводы, сделанные из практики проведения сессий МКТ в течение ряда лет, свидетельствуют, что статус-кво в отношении пленарных дискуссий по докладам Генерального директора и председателя Административного совета не является популярным средством обсуждения этих докладов.</p> <p>Несмотря на то что непрерывные пленарные заседания предназначены для обсуждения докладов Генерального директора и председателя Административного совета, зачастую делегаты в своих выступлениях вовсе не затрагивают их.</p> <p>Варианты 2 и 3, рассматриваемые ниже, можно было бы обсудить в целях их апробирования в 2014 году. Учитывая важность гарантирования делегатам права выступить по международным трудовым проблемам по своему выбору, можно было рассмотреть</p>                                                                                                                                    |

| Ref.                        | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.                                                                             | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                  |                                                                                                                                             |                             | <p>возможность выделения конкретно для этих целей одного дня пленарных заседаний.</p> <p>Другие соображения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ сроки проведения заседаний Пленарного периода II;</li> <li>■ зал размеров, соответствующих низкому числу участников.</li> </ul>                                                                                                                                                       |
| В.13.2.2<br>[Бывший В.14.2] | <p><i>Вариант 2: Краткие тематические дебаты по вопросам, охваченным докладами Генерального директора и председателя Административного совета</i></p> <p>Пленарное заседание будет представлять собой серию интерактивных тематических обсуждений по конкретным вопросам, освещенным в докладах Генерального директора и председателя Административного совета.</p> <p>Пленарный период II проводится параллельно с заседаниями технических комитетов.</p> <p>МБТ организует тематические заседания с учетом приоритетов делегатов, руководить которыми будет поручено эксперту МБТ, обладающему специальными знаниями по обсуждаемой теме.</p> | Новое                                            | <p>Трехсторонняя поддержка (первоначальная)</p> <p>Апробировано в 2013 г.</p> <p>Регламент – ст. 12 2) и 3), 13 2), 14 2), 3) и 6) и 16</p> | В.13.2.1,<br>В.13.2.3       | <p>Этот вариант обеспечил бы интерактивное обсуждение докладов Генерального директора и председателя Административного совета. Цель таких предложений заключалась бы в том, чтобы поощрять «подлинные дебаты» и позволить делегатам выступать перед МКТ от своего имени. Однако этот вариант может быть технически трудноосуществим, и он зависит от готовности делегатов принять участие в дебатах и требует времени для адаптации к нему.</p> |
| В.13.2.3<br>[Бывший В.14.2] | <p><i>Вариант 3: Трехдневные пленарные дискуссии по одному пункту повестки дня ИЛИ обсуждение докладов Генерального директора и председателя Административного совета</i></p> <p>Это обсуждение было бы ориентировано на какую-либо тему социальной политики; такое обсуждение:</p> <p>а) заменяет собой общее обсуждение (обычно проводимое в отдельном комитете) по решению Административного совета и с докладом, подготовленным МБТ;</p>                                                                                                                                                                                                    | Новое                                            | <p>Дальнейшее обсуждение</p> <p>Регламент – да/нет</p>                                                                                      | В.3-5,<br>В.13.2.1-2        | <p>Это предложение могло бы содействовать решению задачи усиления интерактивного характера и динамики пленарных дискуссий и должно, при условии выделения дополнительного дня для выступления делегатов по международным трудовым проблемам по своему выбору, дать возможность делегатам реализовать свое право на выступление перед МКТ. Предварительные соображения относительно организации дискуссий:</p>                                   |

| Ref.                                            | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                            | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| b)                                              | задает конкретный формат обсуждению доклада Генерального директора, в котором им потенциально может быть раскрыта тема социального звучания (обычно рассматриваемая отдельным комитетом). |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Чтобы избежать параллелизма с работой технических комитетов (и обеспечить более широкое участие), это обсуждение можно было бы провести вместо заседания одного из технических комитетов.</li> </ul>                             |
| Ключевые аспекты обсуждения включают следующие: |                                                                                                                                                                                           |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| a)                                              | трехдневные дискуссии;                                                                                                                                                                    |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Тему обсуждения мог бы выбрать Административный совет (вместо отдельного вопроса, обсуждаемого комитетом) или Генеральный директор – в качестве темы социального характера своего доклада.</li> </ul>                            |
| b)                                              | делегаты выступают от собственного имени (а не при посредничестве своих представителей);                                                                                                  |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Это стало бы альтернативой статичному обсуждению докладов Генерального директора и председателя Административного совета, как это происходит в настоящее время.</li> </ul>                                                       |
| c)                                              | пятиминутный регламент выступлений делегатов (строго соблюдаемый);                                                                                                                        |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Это позволило бы делегатам от групп работодателей и работников выступить перед МКТ от своего собственного имени, как это происходит в настоящее время в КПН, а также обеспечило бы координацию выступлений делегатов.</li> </ul> |
| d)                                              | тематический доклад, подготавливаемый МБТ (см. варианты выше);                                                                                                                            |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Выбранная тема могла бы перекликаться с темой саммита «Мир труда».</li> </ul>                                                                                                                                                    |
| e)                                              | проект итогового документа (например, резолюция или заключения), подготавливаемый до МКТ;                                                                                                 |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Учитывая ограниченность времени, отводимого для дебатов, доклад мог бы содержать проект итогов (заключения, резолюция), с тем чтобы придать дискуссиям целенаправленный характер.</li> </ul>                                     |
| f)                                              | Редакционный комитет рассматривает проект итогового документа по окончании обсуждения;                                                                                                    |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Редакционный комитет мог бы проанализировать итоги обсуждения и представить о них отчет пленарному заседанию совместно с докладом о ходе обсуждения, как это делается в комитетах.</li> </ul>                                    |
| g)                                              | итоги обсуждения резюмируются в докладе, аналогичном докладам комитетов;                                                                                                                  |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Это позволило бы ознакомиться со всем спектром мнений делегатов.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| h)                                              | итоговый документ представляется Пленарному периоду IV.                                                                                                                                   |                                                  |                                                                 |                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Такое обсуждение соответствует замыслу предлагаемого двухнедельного плана работы.</li> </ul>                                                                                                                                     |



| Ref.                         | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                      | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.                       | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V.13.3<br>[Бывший<br>V.14.3] | <i>Пленарный период III: Саммит «Мир труда»</i><br>Саммит «Мир труда» будет проводиться в течение одного дня по завершении работы технических комитетов. Тема этого саммита будет выбираться Генеральным директором после консультаций с должностными лицами Административного совета, трехсторонними участниками и соответствующими представителями всех регионов. | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение Регламент – ст. 12 3), 14 2) и 6) и 16                          | V.2, V.5, V.12              | Саммит является важной инициативой, поскольку он будет способствовать созданию необходимого профиля МКТ в рамках международного сообщества. Первоначальное предложение имело цель проведения мероприятия высокого уровня в течение сессии МКТ и обеспечения участия высокопоставленных ораторов, приглашенных на МКТ на этот один день (в течение которого не должно проводиться заседаний комитетов). Среди выступающих необходимо обеспечить участие на пленарном заседании помимо ораторов саммита «Мир труда» министров или в день, предшествующий этому мероприятию.                                                                                                                                                                                                                         |
| V.13.4<br>[Бывший<br>V.14.4] | <i>Пленарный период IV: Формальные процедуры</i><br>Пленарный период IV будет предусматривать лишь принятие всех докладов комитетов, а также проведение голосования, в случае необходимости. Регламент выступлений ораторов будет строго соблюдаться.                                                                                                               | Формализация существующей практики               | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Апробировано в 2013 г.<br>Регламент – нет | V.1, V.12                   | Эффективность работы и рациональное использование времени являются важнейшими критериями завершения работы в максимально краткие сроки. Необходимо строго соблюдать регламент выступлений председателей комитетов, заместителей председателей и докладчиков.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| V.13.5<br>[Бывший<br>V.14.5] | <i>Голосования на пленарном заседании</i><br>В дополнение к действующей системе электронного голосования была разработана простая техническая вспомогательная система голосования.                                                                                                                                                                                  | Новое                                            | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Апробировано в 2013 г.<br>Регламент – нет | V.13.4                      | Разработанная предложенная система, которая уже была применена в ходе сессии МКТ 2013 года, предусматривает наличие небольшого числа связанных между собой персональных компьютеров (не зависящих от магистральной сети), осуществляющих доступ к самому последнему избирательному списку вне главного зала пленарных заседаний Конференции, в котором делегаты подают свои голоса.<br><br>Основное соображение, которое следует учитывать, касается необходимости обеспечения кворума. Рассмотрение множественного учета голосов при голосовании в ходе одной сессии может оказаться путем обеспечения кворума (например, голосование делегатов по различным вопросам одновременно в целях экономии времени и снижения вероятности того, что делегаты не вернуться для дальнейшего голосования). |

| Ref.                                                                | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Дополнительные мероприятия и деятельность по обмену знаниями</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| V.14<br>[Бывший V.3]                                                | <i>Дополнительные мероприятия</i><br>Количество дополнительных мероприятий должно быть сведено к минимуму, чтобы не нарушать рассмотрения пунктов повестки дня МКТ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Формализация существующей практики               | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – нет     | V.5, V.15                   | Это предложение должно быть ориентировано на «формальные» дополнительные мероприятия, которые могут помешать работе комитетов МКТ. Для определения «формального» характера того или иного мероприятия (тем самым требующего утверждения Генеральным директором после консультаций с должностными лицами Административного совета) необходимо разработать соответствующие критерии.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| V.15<br>[Бывший V.4]                                                | <i>Неформальный обмен знаниями и брифинги МБТ</i><br>МБТ обеспечит дополнительные возможности обмена знаниями и сетевого сотрудничества между делегатами посредством следующих трех мер:<br>1. <i>Содействие со стороны МБТ</i> : специальные неформальные одночасовые заседания, организуемые МБТ в течение обеденного перерыва в ходе второй недели, будут:<br><ul style="list-style-type: none"> <li>■ проводиться под руководством эксперта МБТ в формате вопросов и ответов;</li> <li>■ посвящены разным темам ежедневно;</li> <li>■ проводиться в небольшом зале, чтобы снизить расходы и отразить неформальный характер заседаний.</li> </ul> 2. <i>Неформальные информационные заседания</i> : Поощряется проведение дополнительных мероприятий не под руководством МБТ, однако в максимально возможной мере проведение таких мероприятий следует подтверждать до начала МКТ, они должны равномерно распределяться в рамках МКТ и не противоречить повестке дня Конференции. Для оказания помощи делегатам в начале МКТ им представляется предварительный график проведения таких неформальных заседаний. | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – нет                        | A.2, V.14                   | Одна из задач процесса реформ заключается в обеспечении того, чтобы МКТ адекватным образом выполняла свою объединяющую функцию. Неформальный обмен знаниями и опытом является важным средством выполнения этой роли. Существует три пути достижения этой цели (изложены слева):<br>1. Это новое предложение, нацеленное на то, чтобы предоставить заинтересованным делегатам от трех групп и из всех регионов возможность участвовать в более неформальных и интерактивных заседаниях. Это открыло бы дополнительные возможности обмена знаниями между делегатами, имеющими различную квалификацию и опыт.<br>2. Учитывая число и различный диапазон неформальных информационных сессий, информация о них должна распространяться заблаговременно, чтобы позволить делегатам распределить свое время соответствующим образом и свести к минимуму параллелизм в работе и обеспечить максимальную отдачу таких встеч. |

| Ref.                                  | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | 3. <i>Представления МБТ в группах</i> : МБТ будет продолжать практику представлений индивидуальным группам по их просьбе.                                                                                                                                                                                                     |                                                  |                                                                 |                             | 3. Представления МБТ на утренних заседаниях в группах, по просьбе последних, должны и впредь служить ценным средством прямых связей между МБТ и трехсторонними участниками.                                                                                                                                                                                          |
| <b>С. Методы работы комитетов МКТ</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Процесс</b>                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| C.1                                   | <i>Принципы организации работы комитетов МКТ</i><br>При организации и функционировании всех комитетов МКТ должен сохраняться принцип «транспарентности, предсказуемости и объективности».                                                                                                                                     | Процесс                                          | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – нет     | A.2, C.11                   | Это важный принцип функционирования комитетов МКТ и касается рабочих планов комитетов и рассмотрения вопросов по мере их возникновения в ходе полномерных консультаций между председателем комитета и делегатами.                                                                                                                                                    |
| C.2<br>[Бывший C.13]                  | <i>Распорядок работы</i><br>Все заседания МКТ должны начинаться во время, чтобы максимально использовать отводимое для работы время.<br>Для обеспечения строгого соблюдения распорядка работы комитетов и пленарных заседаний (при необходимости) в залах заседаний должны использоваться цифровые часы, отсчитывающие время. | Формализация существующей практики<br>Новое      | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – нет     | C.13, C.18                  | На 102-й сессии (2013 г.) был достигнут существенный прогресс в отношении начала сессий комитетов.<br>Можно было бы подумать над установкой в каждом зале цифровых часов для более строгого отсчета отводимого времени, как это делается в зале Административного совета в отношении заседаний КПН.                                                                  |
| C.3<br>[Бывший C.11]                  | <i>Вечерние заседания</i><br>Следует избегать планирования вечерних заседаний комитетов по вопросам, не связанным с разработкой норм.                                                                                                                                                                                         | Формализация существующей практики               | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – нет     | B.1                         | В соответствии с предложением о двухнедельной продолжительности Конференции может понадобиться регулярно проводить вечерние заседания КПН (как это происходит на практике) для завершения его работы в установленный срок. Технические комитеты также могут проводить вечерние заседания в конце каждого периода обсуждений в целях соблюдения установленных сроков. |
| C.4                                   | <i>Голосование в комитетах</i><br>Следует внести поправки в Регламент, чтобы отразить в нем действующую практику взвешивания голосов для обеспечения равенства между тремя группами.                                                                                                                                          | Новое                                            | Еще не обсуждалось<br>Регламент – да                            | B.13.5, C.5, C.21-22        | Предложение изложено в GB.317/WP/GBC/1, Приложение II, пп. 7 и 10, соответственно.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Ref.                                                  | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                    | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                       | Можно было бы разработать и представить предложение об упрощении механизма регистрации делегатов комитетов в целях проведения голосования, а также процесса определения кворума и того, кто имеет право выступать в начале каждого заседания.                     |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C.5                                                   | <i>Упрощение Регламента</i><br>Следует внести поправки в Регламент в целях его упрощения и придания ему более понятного характера в отношении процедур, принятых в комитетах, включая процесс представления поправок, голосование и принятие докладов.            | Новое                                            | Еще не обсуждалось<br>Регламент – да                            |                             | Предложение изложено в GB.317/WP/GBC/1, Приложение II.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| C.6                                                   | <i>Языки в комитетах</i><br>Признанными языками МКТ являются английский, французский и испанский. Место испанского языка следует четче закрепить в Регламенте.                                                                                                    | Новое                                            | Еще не обсуждалось<br>Регламент – ст. 58                        | C.5                         | Предложение изложено в GB.317/WP/GBC/1, Приложение II, п. 13.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| C.7                                                   | <i>Предложения, резолюции и поправки</i><br>Следует внести поправки в Регламент, чтобы полнее отразить в нем различный характер трёх вопросов с учетом положительной практики и прошлых экспертных заключений юристов.                                            | Новое                                            | Еще не обсуждалось<br>Регламент – ст. 63                        | C.5                         | Предложения сформулированы в GB.317/WP/GBC/1, Приложение II, п. 15.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Комитет по применению конвенций и рекомендаций</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C.8<br>[Бывший C.3]                                   | <i>Методы работы КПН</i><br>Процесс совершенствования методов работы Комитета по применению конвенций и рекомендаций (КПН) должен по-прежнему носить особый по сравнению с процессом реформ МКТ характер до того времени, пока не станет возможным объединить их. | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение (первоначальное)<br>Регламент – нет       |                             | Рабочая группа по КПН могла бы учесть предложения, касающиеся сокращения продолжительности сессий МКТ и порядка его работы в этих сокращенных временных рамках.<br>Как указывалось выше (см. сноску 4), обоснованность сокращения продолжительности МКТ в первую очередь будет зависеть от договоренностей по механизму утверждения перечня случаев/дел в начале работы КПН. Этот принципиально важный вопрос является частью пакета последующих мер КПН. |

| Ref.                                          | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Общее/периодическое обсуждение проблем</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| C.9                                           | <p><i>Доклады, подготавливаемые для общего/периодического обсуждения</i></p> <p>Доклады на МКТ должны подготавливаться таким образом, чтобы обеспечивались конструктивные дискуссии. Ключевые аспекты этих докладов включают следующие:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>представление надлежащей предыстории вопроса и его контекста;</li> <li>описание сегодняшней ситуации и ключевых тенденций и вызовов;</li> <li>изложение и оценка ключевых областей деятельности МОТ, включая нормотворчество, техническое содействие, исследовательскую работу и согласованность/координацию мер;</li> <li>определение основных областей дальнейших действий;</li> <li>представление вопросов, предлагаемых для обсуждения, которые непосредственно касаются тем конкретных глав докладов;</li> <li>включение приложения с описанием примеров передовой практики;</li> <li>возможное включение (в каждом отдельном случае по-своему) проектов результатов, в том числе предлагаемых планов действий или заключений в целях проведения более адресного обсуждения.</li> </ol> <p>При проведении периодического обсуждения проблем МКТ должно придерживаться требований, установленных в Декларации МОТ 2008 года о социальной справедливости в целях справедливой глобализации, в частности, оценки результативности действий МОТ и ее приоритетов, востребованных на следующий четырехлетний период.<sup>4</sup></p> | Новое                                            | Еще не обсуждалось<br>Регламент – да/нет                        | C.10-13, C.23               | Роль докладов должна заключаться в содействии конструктивным дискуссиям трехсторонних участников, ведущим к принятию лаконичных и адресных заключений, охватывающих весь спектр средств действий МОТ и ее трехсторонних участников. По этой причине каждая глава должна носить целенаправленный характер, а вопросы, предлагаемые для обсуждения, должны непосредственно вытекать из соответствующей главы. Отдельная глава должна быть посвящена рассмотрению каждой соответствующей области, связанной с пунктом повестки дня (например, тенденции и вызовы, техническое содействие, нормотворческие усилия, многостороннее сотрудничество). |

| Ref.                 | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.         | Взаимосвязанные предложения   | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C.10<br>[Бывший C.4] | <p><i>Результаты общего/периодического обсуждения</i><sup>5</sup></p> <p>Основопологающей целью общего/периодического обсуждения проблем было бы обеспечение лаконично сформулированного и адресного результата, который бы:</p> <p>a) был ориентирован на основной мандат и области деятельности МОТ;</p> <p>b) определял политические приоритеты, ведущие к конкретным действиям;</p> <p>c) носил практичный и удобный для пользователей характер и включал четко сформулированные заключения и направления дальнейшей работы МБТ и трехсторонних участников;</p> <p>d) определял механизм(ы) дальнейших мер реализации.</p> | Новое                                            | <p>Дальнейшее обсуждение (первоначальное)</p> <p>Регламент – да/нет</p> | C.9, C.11-13                  | <p>Целью конечного результата должно быть:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ обмен информацией относительно общего видения/концепции;</li> <li>■ четкое определение ролей и приоритетов действий МОТ, правительств и организаций работодателей и работников.</li> </ul> <p>Заключения должны носить в максимально возможной мере лаконичный и адресный характер.</p>                                                                                                                                                                       |
| C.11<br>[Бывший C.6] | <p><i>Планы работы комитетов по общему обсуждению</i></p> <p>Планы работы комитетов по общему/периодическому обсуждению проблем должны носить реалистичный характер и предусматривать больший акцент на наискорейшее принятие заключений.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Новое                                            | <p>Дальнейшее обсуждение (первоначальное)</p> <p>Регламент – нет</p>    | V.1, C.1-2, C.12              | <p>Планы и сроки работы технических комитетов должны согласовываться заблаговременно и строго выполняться.</p> <p>Планы работы комитетов необходимо тщательно анализировать в контексте двухнедельного плана работы. Все меры обеспечения эффективности, предусмотренные процессом реформ, и средства совершенствования порядка общего/периодического обсуждения проблем должны гарантировать максимальное использование времени, отводимого для работы комитетов, для проведения конструктивных дебатов по пунктам, предложенным для обсуждения.</p> |
| C.12                 | <p><i>Краткий обзор порядка работы</i></p> <p>Процесс общего/периодического обсуждения проблем включает следующие меры:</p> <p>a) проведение дискуссий на основе доклада, подготовленного МБТ;</p> <p>b) проведение дискуссии по «вопросам, предлагаемым для обсуждения»;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Формализация существующей практики               | <p>Еще не обсуждалось</p> <p>Регламент – да/нет</p>                     | V.1, V.13.2.1-3, C.9-11, C.13 | <p>Используемый в настоящее время порядок (излагается в GB.317/WP/GBC/1, Приложение II, р. 32) по-прежнему является полезным средством обсуждения вопросов, важных для сферы труда, в рамках трехсторонней структуры. Процесс, описываемый здесь, является используемым в настоящее время порядком обсуждения. Однако следует отметить, что:</p>                                                                                                                                                                                                      |

| Ref. | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения  | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|      | <ul style="list-style-type: none"> <li>c) учреждение редакционной группы для подготовки проекта результатов работы (например, «проекта заключений» на основе первого проекта, подготовленного МБТ);</li> <li>d) редакционная группа обсуждает проект заключений и вносит в него поправки;</li> <li>e) согласование окончательных заключений с учетом процесса внесения в них поправок;</li> <li>f) принятие доклада и заключений, предваряемых резолюцией.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                  |                                                                 |                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ в пункте В.13.2.3 излагается альтернативный вариант проведения общего обсуждения вне рамок комитета;</li> <li>■ в пункте С.13 излагается альтернатива организации общего обсуждения;</li> <li>■ структурно усовершенствованные и более качественные доклады должны позволить повысить общее качество, актуальность и конструктивность общего обсуждения и конечную его результативность (С.9-С.10).</li> </ul> |
| С.13 | <p><i>Проведение обсуждения</i></p> <p>Чтобы повысить динамизм общего/периодического обсуждения проблем, на заседаниях можно было бы придерживаться следующего формата выступлений по каждому обсуждаемому вопросу:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) заместители председателя от групп работодателей и работников открывают прения в ходе своих пятиминутных (максимальная продолжительность) выступлений;</li> <li>b) правительствам отводится для выступлений по пять минут;</li> <li>c) заместители председателя от групп работодателей и работников имеют право на трехминутное выступление (каждый) во время выступлений правительственных делегатов;</li> <li>d) заместители председателя от групп работодателей и работников (каждый) пользуются правом на пятиминутное заключительное выступление для краткого изложения своей позиции;</li> <li>e) в оставшееся время правительства выступают с трехминутными заявлениями в ответ на аргументы заместителей председателя от групп работодателей и работников и уточняют поднятые ими проблемы.</li> </ul> | Новое                                            | Еще не обсуждалось<br>Регламент – да/нет                        | С.1-2, С.9-12,<br>С.18, С.23 | Несмотря на то что трехсторонние участники рассматривают пути улучшения интерактивного характера и повышения динамизма пленарных заседаний, заслуживает внимания и вопрос рассмотрения альтернативных вариантов повышения динамизма общего/периодического обсуждения, при одновременном сохранении сегодняшнего формата и практики официальных заявлений и выступлений трехсторонних участников.                                                        |

| Ref.                                                                          | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Комитеты по разработке норм</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C.14                                                                          | <p><i>Краткое изложение порядка работы</i></p> <p>Процесс обсуждения разрабатываемых норм включает следующие меры:</p> <p>a) обсуждение строится на докладе, подготовленном МБТ, и на проекте актов, предлагаемых МБТ для принятия после консультаций с государствами-членами;</p> <p>b) вносятся поправки к предлагаемому тексту акта(ов);</p> <p>c) все внесенные поправки становятся предметом обсуждения, и по ним принимаются решения (принятие, принятие с учетом поправок, отклонение);</p> <p>d) разрабатывается проект акта;</p> <p>e) редакционный комитет Комитета рассматривает текст проекта акта, обеспечивая его лингвистическую последовательность и юридическую ясность;</p> <p>f) Комитет принимает свой доклад и предлагаемые акты (или акт), а также любые взаимосвязанные резолюции (или резолюцию).</p> | Формализация существующей практики               | Еще не обсуждалось<br>Регламент – да                            | B.9, C.20                   | Применяемый сегодня процесс (изложенный в GB.317/WP/GBC/1, Приложение II, р. 32), вероятно, является наиболее эффективным механизмом подготовки проекта нормативных актов трехсторонним комитетом. Однако выигрыш в эффективности может быть обеспечен процессом внесения поправок, продуманным ведением заседаний председателем и рациональным использованием имеющегося времени. Подготовительная работа, включая общее обсуждение или проведение подготовительных совещаний до обсуждения нормотворческих вопросов, также может послужить делу совершенствования функционирования комитетов по разработке норм благодаря заблаговременному рассмотрению решающих вопросов. Это позволило бы комитету обсудить и согласовать текст нормативного акта (или актов) в контексте уже согласованных аспектов, что, тем самым, позволило бы ему быстрее приступить к составлению проекта акта. |
| <b>Редакционные группы комитетов (общее/периодическое обсуждение проблем)</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C.15<br>[Бывший C.7]                                                          | <p><i>Членство в редакционных группах</i></p> <p>Нормой членства в редакционных группах должно быть: восемь правительственных представителей, восемь представителей работников и восемь представителей работодателей (8-8-8).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – да/нет                     | C.16-17                     | Все три комитета на 102-й сессии МКТ (2013 г.) согласились с формулой 8-8-8 для редакционных групп. Важным фактором является то, что число представителей групп должно быть кратным четырем, чтобы обеспечить равное региональное представительство. Конкретные положения, касающиеся редакционных групп, включены в Регламент (см. C.16); они могут обеспечить состав 8-8-8, но при этом председатель комитета (с учетом итогов консультаций с его членами) имеет возможность принять иное решение.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



| Ref.                          | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                 | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.                       | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C.16                          | <i>Порядок учреждения редакционных групп</i><br>Можно было бы внести поправки в Регламент, чтобы предусмотреть простые рекомендательные указания, касающиеся порядка учреждения редакционной группы или подкомитета того или иного комитета Конференции (включая вопросы состава, выборов, председательствующего лица и т.д.). | Новое                                            | Еще не обсуждалось<br>Регламент – ст. 59                                              | C.15, C.17                  | Предложение изложено в GB.317/WP/GBC/1, Приложение II, п. 14.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| C.17<br>[Бывший C.8]          | <i>Редакционная группа</i><br>Редакционная группа могла бы начать свою работу на более раннем этапе обсуждения в комитете, чтобы сократить время, необходимое для завершения дискуссий.                                                                                                                                        | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – нет                                              | C.9-C.13                    | Замысел этого предложения заключался в том, чтобы сократить время, необходимое редакционной группе для проведения своей работы по завершении общего обсуждения.<br>В случае если будет реализован ряд предложений (см. пункты C.9-C.13, например, более краткие заключения, основанные на более целенаправленном обсуждении), редакционной группе потребуется всего лишь один день для завершения своей работы.<br>В этом случае редакционной группе не понадобится проводить свои заседания во время обсуждения, а она может проделать свою работу в течение одного дня после завершения общего обсуждения. |
| <b>Председатели комитетов</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                  |                                                                                       |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| C.18<br>[Бывший C.9]          | <i>Председатели комитетов</i><br>Председатели комитетов должны избираться на раннем этапе и быть близко знакомы с МОТ, работой комитетов Конференции и темой, рассматриваемой соответствующим комитетом. Они должны проходить необходимый инструктаж при действенной поддержке со стороны МБТ.                                 | Новое                                            | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Апробировано в 2013 г.<br>Регламент – нет |                             | Правительственной группе будет предложено учитывать этот аспект при назначении председателей комитетов.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Ref.                     | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Технология</b>        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| C.19<br>[Бывший<br>C.10] | <i>Использование мониторов во всех комитетах</i><br>Мониторы должны использоваться во всех залах заседаний комитетов, когда обсуждаются поправки.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – нет                        | B.1                         | Человеческие (вся команда переводчиков и операторы системы SAMM) и технические издержки применения системы SAMM могут быть сочтены диспропорционально высокими по сравнению с потенциальным выигрышем в эффективности. Однако переход к более коротким сессиям МКТ означало бы сокращение времени обсуждения поправок и, за счет этого, потребовало бы повышения эффективности системы SAMM несмотря на связанные с ней издержки.<br><br>Что касается объемов текстов, редакционные комитеты применяют систему SAMM и обсуждают соответствующее предложение/фразу на трех языках благодаря использованию одного монитора. Эту практику можно было бы продублировать в комитетах или, в альтернативном порядке, использовать три монитора – для трех языков. Важно, чтобы все делегаты, владеющие английским, французским и испанским языками, могли участвовать в процессе рассмотрения поправок и чтобы ни один из этих языков не пользовался преимущественным правом. |
| C.20                     | <i>Надежный веб-сайт для делегатов в течение МКТ</i><br>МБТ могло бы создать надежный веб-сайт специально для участников МКТ, на котором бы помещались тексты докладов, проекты докладов, формуляры для поправок, <i>Provisional Record (Предварительный протокол)</i> , ежедневный бюллетень и любые другие документы или акты, обычно издаваемые на бумажных носителях. Участникам МКТ будет позволено передавать свои пароли для входа на этот надежный сайт лицам, оказывающим им поддержку. | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – нет                        | B.1, C.24                   | Одной из функций этого веб-сайта могла бы стать система оповещения по электронной почте о новых документах или докладах, чтобы делегаты своевременно были информированы о готовности и выпуске докладов.<br><br>Уроки, извлеченные из опыта проведения Европейского регионального совещания в Осло (2013 г.), по мере возможности, следует учесть в процессе реформ МКТ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Ref.                                   | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Делегации на МКТ</b>                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| C.21<br>[Бывший C.12]                  | <i>Делегаты и участники сессий МКТ</i><br>Состав национальных делегаций должен иметь соответствующую сбалансированность между правительственными делегатами и делегатами работников и работодателей и их советниками, чтобы обеспечить эффективное участие делегаций на Конференции.                                                                                                                                                                                | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – да/нет                     | V.1, V.3                    | Государства-члены высказывают самые разнообразные мнения относительно необходимости сохранения размеров делегаций, которые были бы достаточными, чтобы в должной мере обеспечить участие во всех мероприятиях Конференции.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| C.22                                   | <i>Право участия в работе комитетов</i><br>Лица, аккредитованные государством-членом как «другие лица, присутствующие на Конференции», не могут заменять делегатов и советников этого государства-члена. Их статус можно было бы разъяснить соответствующим образом.                                                                                                                                                                                                | Новое                                            | Еще не обсуждалось<br>Регламент – да/нет                        |                             | Предложение изложено в GB.317/WP/GBC/1, Приложение II, пп. 11-12.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Услуги по инструктажу делегатов</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| C.23<br>[Бывший C.14]                  | <i>Интерактивные учебные модули для делегатов МКТ</i><br>Следует в дальнейшем совершенствовать и развивать интерактивные учебные модули для делегатов. Это должно предусматривать наличие учебного модуля по передовой практике в целях подготовки выступлений. Услуги по инструктажу делегатов в Женеве могли бы также оказываться до сессий МКТ.                                                                                                                  | Новое                                            | Трехсторонняя поддержка (первоначальная)<br>Регламент – нет     | C.12-13                     | МБТ рассмотрит возможность расширения своих интерактивных учебных модулей и будет поощрять их использование до сессий МКТ. Можно было бы также подумать над возможностью проведения инструктажа на месте (в Женеве) в интересах новых делегатов в начале сессий МКТ, чтобы они могли лучше ориентироваться во Дворце Наций в Женеве и в залах комитетов.                                                                                                                                                                          |
| <b>Печатные работы</b>                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| C.24<br>[Бывший C.15]                  | <i>Доклады МКТ</i><br>МКТ должна добиться общего сокращения объемов печатных изданий. Лишь необходимое количество печатных докладов будет направляться государствам-членам до сессий МКТ с учетом их потребностей.<br>МБТ осуществит опрос государств-членов в конце 2013 года относительно их потребностей в печатных докладах в 2014 году. В целях обеспечения обновленной информации о таких потребностях государств-членов будут проводиться регулярные опросы. | Новое                                            | Дальнейшее обсуждение<br>Регламент – нет                        |                             | МБТ может осуществить опрос государств-членов в конце 2013 года относительно количества требуемых ими печатных докладов. Это позволит обновить уже имеющуюся в МБТ информацию на этот счет. Для обеспечения актуальности соответствующих данных такие опросы можно было бы рассылать на регулярной основе. Для быстрого и простого сбора таких данных следует использовать опросы в диалоговом режиме по системе Интернет.<br>Все доклады размещаются в сети Интернет до того, как их получают государства-члены в печатном виде, |

| Ref.             | Пересмотренное предложение (по сравнению с предложением, представленным на мартовскую сессию Административного совета 2013 г.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Процесс/формализация существующей практики/новое | Состояние на мартовскую сессию Административного совета 2013 г. | Взаимосвязанные предложения | Комментарии                                                                                  |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                  |                                                                 |                             | и, как представляется, многие делегации работают с ними, не ожидая получения печатных копий. |
|                  | <b>Предварительный протокол</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                              |
| C.25<br>[Бывший] | <i>Отсрочка опубликования Provisional Record (Предварительного протокола)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Новое                                            | Согласовано для апробирования в 2013 г.                         | V.13.2.1                    | Было успешно апробировано в 2013 году; жалоб от делегатов не получено.                       |
| C.16]            | <p>Перевод и опубликование <i>Предварительного протокола</i> с заявлениями/выступлениями делегатов, произнесенными в Пленарный период II, откладывается до окончания сессии МКТ, при этом делегатам предоставляется одна неделя для направления своих поправок. Окончательный протокол публикуется в сентябре.</p> <p>В ходе сессии МКТ каждое выступление на пленарных заседаниях по докладу Генерального директора помещается на веб-сайте МОТ, как только оно было произнесено, в форме:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ аудиозаписи на языке оригинала;</li> <li>■ аудиозаписи устного перевода на английском, французском и испанском языках;</li> <li>■ электронной копии выступления в том виде, в котором оно было передано секретариату с пометкой «возможны изменения».</li> </ul> <p>В случаях когда тот или иной делегат хочет воспользоваться своим правом на ответ, секретариат МКТ предоставляет письменный перевод, по запросу, на английский, французский и испанский языки.</p> <p>Все другие выступления (высокопоставленные приглашенные лица и заседания Конференции) по-прежнему будут в обычном порядке публиковаться на английском, французском и испанском языках.</p> |                                                  | Регламент – ст. 23 1) и 3)                                      |                             |                                                                                              |
|                  | <p><sup>1</sup> На это особо указывалось Генеральным директором в его докладе на 102-ю сессию МКТ (2013 г.) (п. 86). <sup>2</sup> Необходимо принять в расчет важность определенной гибкости, поскольку в отдельных случаях Административному совету требуется больше времени для достижения консенсуса относительно порядка обсуждения согласованных вопросов. <sup>3</sup> См. сноску 11 относительно необходимости гибкости последовательности решений Административного совета. <sup>4</sup> За исключением социального диалога, который будет обсуждаться лишь один раз в течение семилетнего цикла. <sup>5</sup> Как указывается выше (см. с. 9), потребуются дальнейшие дискуссии в целях установления конкретного порядка и механизма периодического обсуждения проблем в целях обеспечения их результативности и решения поставленных задач с ориентиром на их стратегические цели, что, таким образом, позволит провести четкую черту между периодическим обсуждением проблем и общим обсуждением.</p>                                                                                                                                                                                             |                                                  |                                                                 |                             |                                                                                              |

## Приложение

### Схема возможного плана работы технических комитетов в рамках двухнедельной сессии Конференции

#### *Комитеты по разработке норм*

##### Первое обсуждение

- Первое заседание (открытие): понедельник, вторая половина дня, первая неделя.
- Четыре-пять поступлений поправок (14:30-15:30), начиная со вторника первой недели.
- 14-15 пленарных заседаний (включая одно или два вечерних заседания в течение первой недели).
- Завершение обсуждения в Комитете: вторник, вторая половина дня, вторая неделя.
- Редакционный комитет Комитета проводил бы свои заседания в среду второй недели. В зависимости от достигнутого прогресса первое заседание редакционного комитета Комитета можно было бы также запланировать на вторую половину дня в субботу первой недели. В случае если Комитет решит учредить постоянный редакционный комитет Комитета (следуя схеме, использованной в 2005 г.), то среда могла бы быть использована Комитетом для проведения двух дополнительных пленарных заседаний.
- Проект доклада Комитета был бы размещен на веб-сайте МОТ в четверг второй недели.
- Принятие проекта доклада и заключений на пленарном заседании Конференции происходило бы в последнюю пятницу.

Следует отметить, что была бы сохранена возможность внесения поправок к докладу и что председатель ссылался бы на эти возможные поправки, указывая на соответствующие пункты доклада во время представления доклада на пленарном заседании для его окончательного принятия (следуя схеме, которая прежде применялась Административным советом до реформы).

##### Второе обсуждение

- Первое заседание (открытие): понедельник, вторая половина дня, первая неделя.
- Четыре-пять поступлений поправок (14:30-15:30), начиная со вторника первой недели.
- 14-15 пленарных заседаний (включая одно или два вечерних заседания в течение первой недели).
- Завершение обсуждения в Комитете: понедельник, вторая половина дня, вторая неделя.

- Редакционный комитет Комитета проводил бы свои заседания во вторник второй недели. В зависимости от достигнутого прогресса первое заседание редакционного комитета Комитета можно было бы также запланировать на вторую половину дня в субботу первой недели. В случае если Комитет решит учредить постоянный редакционный комитет Комитета (следуя схеме, использованной в 2005 г.), то вторник мог бы быть использован Комитетом для проведения двух дополнительных пленарных заседаний.
- Проект доклада Комитета был бы размещен на веб-сайте МОТ в среду второй недели.
- Принятие проекта доклада и проекта акта на пленарном заседании Конференции происходило бы в четверг утром второй недели.
- Редакционный комитет Конференции провел бы свое заседание сразу же после принятия вышеуказанных проектов на пленарном заседании в четверг второй недели.
- Голосование по акту состоялось бы на второй неделе в пятницу утром.

Следует отметить, что была бы сохранена возможность внесения поправок к докладу и что председатель ссылался бы на эти возможные поправки, указывая на соответствующие пункты доклада во время представления доклада на пленарном заседании для его окончательного принятия (следуя схеме, которая прежде применялась Административным советом до реформы).

### **Комитеты по периодическому обсуждению проблем**

- Первое заседание (открытие): понедельник, вторая половина дня, первая неделя.
- Четыре-пять пленарных заседаний во вторник и среду первой недели: общее обсуждение по четырем-пяти пунктам.
- Распространение предварительных заключений в четверг первой недели в начале второй половины дня.
- Редакционная группа: два-три заседания в пятницу первой недели.
- Распространение проекта заключений: суббота первой недели в 10:30.
- Заседание в группах в субботу первой недели с 11:00 до 13:00.
- Поступление поправок: вторая половина дня субботы первой недели с 15:00 до 17:00.
- Первая часть проекта доклада (посвященная общему обсуждению) размещается на веб-сайте МОТ во второй половине дня в воскресенье. Возможные поправки к этой первой части проекта доклада можно было бы представлять на пленарном заседании, и первая часть доклада могла бы быть принята на пленарном заседании во второй половине дня в понедельник второй недели.
- Рассмотрение поправок к проекту заключений на пленарном заседании: понедельник-вторник второй недели (четыре-пять заседаний).
- Проект доклада (первая часть с учтенными поправками и вторая часть, посвященная обсуждению поправок) размещается на веб-сайте МОТ: вечером в среду на второй неделе.
- Принятие проекта доклада и проекта заключений на пленарном заседании Конференции: в четверг второй недели во второй половине дня.

Следует отметить, что была бы сохранена возможность внесения поправок ко второй части доклада и что председатель ссылался бы на эти возможные поправки, указывая на соответствующие пункты доклада во время представления доклада на пленарном заседании для его окончательного принятия (следуя схеме, которая прежде применялась Административным советом до реформы).

### **Комитеты по общему обсуждению**

- Первое заседание (открытие): понедельник, вторая половина дня, первая неделя.
- Четыре пленарных заседания во вторник и среду на первой неделе: общее обсуждение по четырем пунктам.
- Распространение предварительных заключений в четверг первой недели в начале второй половины дня.
- Редакционная группа: два-три заседания в пятницу первой недели.
- Распространение проекта заключений: суббота первой недели в 10:30.
- Заседание в группах в субботу первой недели с 11:00 до 13:00.
- Поступление поправок: вторая половина дня субботы первой недели с 15:00 до 17:00.
- Первая часть проекта доклада (посвященная общему обсуждению) размещается на веб-сайте МОТ во второй половине дня в воскресенье. Возможные поправки к этой первой части проекта доклада можно было бы представлять на пленарном заседании, и первая часть доклада могла бы быть принята на пленарном заседании во второй половине дня в понедельник второй недели.
- Рассмотрение поправок к проекту заключений на пленарном заседании: понедельник-вторник второй недели (четыре-пять заседаний).
- Проект доклада (первая часть с учтенными поправками и вторая часть, посвященная обсуждению поправок) размещается на веб-сайте МОТ: вечером в среду на второй неделе.
- Принятие проекта доклада и проекта заключений на пленарном заседании Конференции: вторая половина дня в четверг на второй неделе.

Следует отметить, что была бы сохранена возможность внесения поправок ко второй части доклада и что председатель ссылался бы на эти возможные поправки, указывая на соответствующие пункты доклада во время представления доклада на пленарном заседании для его окончательного принятия (следуя схеме, которая прежде применялась Административным советом до реформы).

### **Комитет по применению норм (КПН)**

В ожидании результатов последующих мер, предпринятых КПН, и итогов консультаций, проведенных трехсторонней рабочей группой КПН, в настоящее время МБТ рассматривает возможные альтернативы во имя обеспечения того, чтобы КПН мог выполнить свой мандат в соответствии с его методами работы, учитывая предлагаемое сокращение продолжительности сессий Конференции.